...JAARGANG NO: 271

ZATERDAG 20 NOVEMBER 1971

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

...redacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361- GIRO: 440000

...edkoper vliegen New York-Amsterdam

APEX-REGELING VAN DE BAAN

...TA bezweert tarievenoorlog

...ERDAM. — De dreigende tarieven-oorlog in de burger... met name op de Noord-atlantische route, gaat niet ... 24 bij de IATA aangesloten luchtvaartmaatschappijen ... de afgelopen nacht op het laatste moment op hun ... in Honoloeloe overeenstemming weten te bereiken. ...eenstemming betekent voor het publiek weliswaar in ... een verlaging in vergelijking met de oude tarieven, ... staat tegenover dat een aantal zeer goedkope ...eden, die reeds door enkele maatschappijen waren ...digd, zijn vervallen. Zo zal er bijvoorbeeld geen speciaal ...n voor de 65-plussers, zoals de KLM in het vooruitzicht ... Evenmin vindt het plan voor de zg Apex-tarieven ... payment excursion fare) doorgang, waarbij men uiterst ... over de oceaan zou kunnen vliegen op voorwaarde dat ... drie maanden van tevoren werd gereserveerd en betaald.

Op de route Schiphol-New York zullen de belangrijkste tarieven per KLM, doch ook met de andere maatschappijen die op dit traject lijndiensten uitvoeren, per 1 april van het volgend jaar luiden:

Het normale economy klasse retourtarief zal — afhankelijk van het seizoen — variëren van 1534 tot 2176 gulden (Ned.) i.p.v. 1812 tot 2176 gulden nu.

Het 29- tot 45-daagse retourtarief dat nu 1085 of 1304 gulden kost, gaat afhankelijk van de periode waarin wordt gevlogen, omlaag naar 767, 858 of 1095 gulden. Bovendien wordt het vereiste minimale verblijf van 29 to 22 dagen teruggebracht.

Ook de tarieven voor reizen van affiniteitsgroepen en voor „alles inbegrepen"-groepsreizen zullen worden verlaagd, terwijl — uitsluitend geldig in de winter — een nieuw ITE-basis groepstarief wordt ingevoerd voor 7- a 8-daagse reizen van 767 gulden bij minimaal 10 personen.

De in de afgelopen zomer ingevoerde lage tarieven voor de jeugd van 12 t/m 21 jaar zullen enigszins worden verhoogd en gaan nu hetzelfde bedragen als de 22- tot 45-daagse retours voor volwassenen. Deze jeugdretours echter zijn wel een vol jaar geldig.

De tariefswijzigingen hebben alle betrekking op het reizen in de economy klasse. De eerste klasse tarieven blijven ongewijzigd.

Het effect van de IATA-besluiten — overigens de goedkeuring van de betrokken regeringen voorbehouden — op de tarieven Nederland-Antillen is vooralsnog niet duidelijk. De tarieven tussen Nederland en de Antillen vallen onder het zgn. lokaal vervoer. De bevoegde instanties op Curacao, die hierover inlichtingen zouden kunnen verstrekken, waren vandaag niet bereikbaar. Door de koppeling van tarieven op verschillende vliegroutes, die in de praktijk wordt toegepast, maar krachtens IATA-regels uit den boze is, zouden de luchtvaartmaatschappijen onder de officiele tarieven kunnen blijven, zo werd ons van officieuze zijde meegedeeld.

—

— Rusland heeft de derde secretaris van de Westduitse ambassade in Moskou uitgewezen.

...erlid keert tegen AVVC

...HAAG. — „De Nederlandse ... zijn verwikkeld in een ...heidsstrijd die niet zo... Nederland wordt gevoerd ... de oliemaatschappijen. ... moeten wij in de eerste ... overlaten aan de vak... aldus Bas de Gaay Fort... in de Tweede Kamer bij ...otingsbehandeling van het ... de vice-minister-presi...

De vakbeweging AVVC had ...afgevaardigde geen enkel ...ond over. „Deze vakbeweging ... geld van haar machtig ... voor een gulden van ...kreeg, wordt nog gesteund ... Nederlandse NVV ook, ...en weet dat deze vakbond ...kaans model de kapitalis...structuur aanvaardt. Het ...bouw werd ook nog met ... Nederlandse ontwikke...financierd." „Begrijpelijk ... Amigoe schrijft dat men ... dit spikspinternieuwe ge... een stakingsoproep ...stellen. De vraag is of er nu ... voor dit soort projecten ... ontwikkelingshulp moet ...gegeven. Deze vraag is ook ...koomst van belang nu de ... 23 juli meldt dat ook op ...derlijk gebouw zal ...gezet. De kosten zullen ...financierd uit de pot voor ...-commerciele projecten ...presidente vice-premier. Wat ...minister hiervan? " Zo wilde ... Fortman weten. „En wil de ...ook positief reageren op ... financiering van een ...bouw voor het CCV uit de ... sociaal-culturele pro...

...duitse ambtenaren ...chten narcotica

...RANKFORT. — Twee justitie ...n in Frankfort zijn aange... omdat zij 50 kg. hasjiesj en ...heroine ter waarde van ...lden van zouden hebben ... op de zwarte markt ...hebben verkocht. Hetzelfde ...zij hebben gedaan met in... genomen pornografisch mate...

De officier van justitie ... 61-jarige hoofdambtenaar ... periode tussen februari ... jaar en zijn arrestatie ... in beslag genomen ...middelen naar huis te ... in plaats van deze ...bracht in het paleis van ...vernietigen. Bij huiszoeking ... zijn woning enige porno... gevonden, die ... hadden moeten worden ... De woning van een ...vrouwelijke collega trof de ... kg. hasjiesj en ongeveer ... pornografische tijdschriften ... de echtgenoot van de ...aangesteerd.

Ierse Trappisten helpen IRA-leden

Huiszoekingen in Ulsterse kloosters

BELFAST. — In Noord-Ierland zijn gisteren twee Trappisten-monniken in staat van beschuldiging gesteld wegens hulp aan de ontsnapping van twee leden van het verboden Ierse republikeinse leger. De monniken zijn op borgtocht vrijgelaten. Het is voor het eerst sinds het uitbreken van de onlusten in Ulster dat katholieke geestelijken zijn aangehouden in verband met het conflict tussen katholieken en de protestantse bevolkingsgroep.

De monniken werden gearresteerd nadat militairen een auto met vier inzittenden, die in de richting van de grens met de Ierse republiek reed, hadden aangehouden. De vier mensen in de auto droegen allen priesterkleding, maar twee van hen werden herkend als vluchtelingen uit de Crumlin-Road gevangenis van Belfast. Begin deze week ontsnapten uit deze gevangenis negen mensen, die als IRA-leden werden beschouwd. De twee aangehouden mannen zouden terecht moeten staan wegens het bezitten van explosieven. Volgens de IRA zijn de zeven anderen erin geslaagd naar de Ierse republiek te ontkomen. De twee andere inzittenden van de aangehouden auto bleken Trappisten te zijn van het klooster „Vrouwe van Bethlehem" in Port Glenone, 64 km buiten Belfast. Dit klooster is vrijdag omsingeld door meer dan 200 militairen, die er huiszoeking verrichten. Volgens sommige berichten is er radio zend- en ontvangapparatuur gevonden, maar politie en leger wilden hierop geen commentaar geven. Ook de 45 monniken van het klooster, die het zwijgen als een leefregel hebben, lieten zich niet over het gebeuren uit.

Het Britse leger heeft ook andere kloosters, katholieke kerken de pastorieën doorzocht. Een grootscheeps onderzoek is onder meer nog gehouden in de bekende abdij van Benburb.

Edelmoedig

De abt van het Trappistenklooster in Port Glenone, dominee Dunphy, heeft aan een correspondent van het persbureau Reuter meegedeeld, dat de twee monniken, de 44-jarige pater Thomas O'Neill en de 40-jarige pater Joseph Skehan ... zijn beiden „heel erg edelmoedig en geneigd eerder naar hun hart dan naar hun verstand te werk te gaan".

De militairen hadden de abt verteld dat zij in een kippenhok bij het klooster tekenen van bewoning hadden aangetroffen. Dit kippenhok wordt door de monniken beheerd. In het hok zouden mensen hebben geslapen. Verder was er niets gevonden.

Aan de huiszoeking hadden 140 militairen en 100 politiemannen deelgenomen. Zij hadden al donderdagavond het klooster omsingeld en waren gistermorgen met het zoeken begonnen.

Ontaard

ALS EMOTIES DE OVERHAND in ons krijgen, dan kunnen dikwijls harde en kortzichtige oordelen geveld worden. Wat zal er van de week niet allemaal gezegd en gedacht zijn, toen er bijna elke dag wel iets in de krant stond over de dode baby, welke door de honden als voedsel was gebruikt. Toen kwam de ontknoping: bekend werd hoe de moeder tot haar daad was gekomen, bekend werd ook de verwekker van het kind en nogmaals zullen velen commentaar hebben geleverd op „die ontaarde moeder", zoals wij ergens gaan staan. Nu de emoties wat weggeëbdt zijn willen wij slechts heel voorzichtig een paar vragen en aantekeningen stellen en plaatsen.

Een achttienjarige als moeder: zij heeft reeds een kind van twee jaar: een bijna oude man verwekt er nog één bij haar; zij weet, dat zij het huis uit moet, als dat kind geboren wordt; primitieve aborterende drankjes hebben geen resultaat; ondertussen verlopen de maanden, neemt de wanhoop in gelijke mate toe. Tijd kan hulp en uitkomst brengen, in dit geval brengt tijd slechts een steeds griezeliger wordende bewustzijnsvernauwing. Dan komt de baby en het oordeel wordt geveld. Hoe is het mogelijk, dat in deze periode van maanden, niemand zich met dit geval heeft bemoeid om een andere oplossing te vinden. Hoe is het mogelijk, dat een kind, dat op vijf- of zestienjarige leeftijd al een kind heeft gekregen, niet de weg is gewezen naar Verantwoord ouderschap, of naar iemand, die haar van advies kon dienen? Kijk, dit zijn vragen, welke nu eigenlijk beantwoord moeten worden. Daarom was het goed, dat de politie alles gedaan heeft om deze zaak zo snel mogelijk op te lossen: niet om een paar mensen in de cel te krijgen, maar omdat in dit soort zaken de gemeenschap als zodanig naamloos, in de beklaagdenbank zit. Pas als we kunnen aantonen, dat wij alles hebben gedaan om iemand zulke trieste plannen uit zijn hoofd te praten, pas dan kunnen we misschien gaan beschuldigen. Zolang wij onszelf niet hebben vrijgepleit, moeten wij de eerste steen maar in onze hand houden. Hetgeen van de week gebeurd is, is namelijk niet een op zichzelf staand geval. Omdat de afloop zo triest is geweest heeft het de aandacht getrokken.

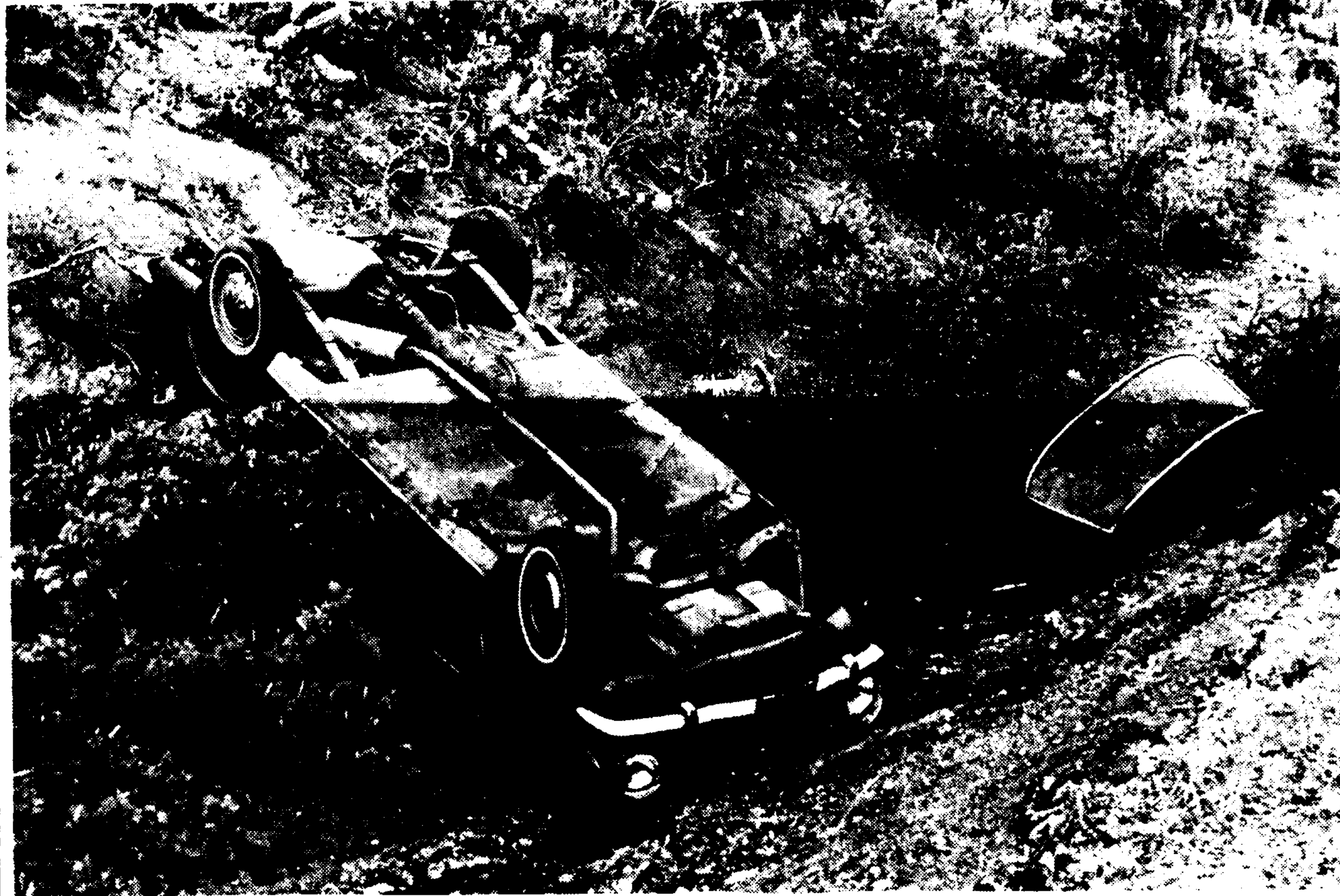
Inderdaad, we winnen er geen stemmen mee, als we ons hier druk over maken. Inderdaad, de welvaartsproblemen eisen onze aandacht op en ook de komende feestdagen. Er zijn duizenden redenen te vinden om ons aan deze problematiek te onttrekken. Om ons niets aan te trekken van bijvoorbeeld de jeugdprostitutie in bepaalde delen van Curacao. En de volgende keer zijn we weer verontwaardigd als er zo'n ontaarde moeder opnieuw zoiets uithaalt. Is in zulke gevallen eigenlijk niet de gehele gemeenschap ontaard te noemen?

Amerikaanse minister van handel naar Moskou

MOSKOU. — De Amerikaanse minister van Handel, Maurice Stans, is naar Moskou gereisd. Hij zal nagaan of de handel tussen de Verenigde Staten en de Oosteuropese landen kan worden uitgebreid.

In het geheel van de buitenlandse handel der Ver. Staten speelt die met Oost-Europa nagenoeg geen rol. In verband met de moeilijke economische toestand in Amerika zou de handel met de Sovjet-Unie echter een middel kunnen zijn ter verbetering van de Amerikaanse handelsbalans, die over de eerste negen maanden van dit jaar een tekort van 900 miljoen dollar vertoont.

In regeringskringen in Washington is meegedeeld dat de handel tussen de Ver. Staten en de Sovjet-Unie een van de punten zal zijn waarover president Nixon volgend jaar mei tijdens zijn bezoek aan Moskou zal praten.



WILLEMSTAD. — De lichte kromming in de Caracasbaaiweg tussen Bottelier en Zuurzak blijkt een grote aanvaarde uitnodiging te zijn tot een afwijking. Onlangs heeft er meer dan één week een auto in de greppel daar gelegen. Deze auto was pas amper enige dagen verdwenen of hij kreeg gistermiddag een opvolger. Ditmaal bleef de auto op zijn kop in de greppel liggen.

— Minister Boertien van ontwikkelingssamenwerking heeft een nieuwe gift van twintig miljoen Ned. gulden beschikbaar gesteld voor de hulp aan slachtoffers in India en Pakistan. De totale regeringsbijdrage is daarmee gestegen tot ruim 37,5 miljoen gulden.

Rector universiteit in Mexico ontvoerd

Overheid bereid om losgeld te betalen

MEXICOSTAD. — De Mexicaanse politie is gisteravond een grootscheepse klopjacht begonnen op de ontvoerders van de rector van de universiteit van Chilpancingo in de staat Guerrero. De rector, Jaime Castrejon Diaz, werd door onbekenden ontvoerd toen hij per auto met zijn gezin op weg was naar de badplaats Acapulco aan de kust van de Stille Oceaan. Zijn vrouw en kinderen werden vrijgelaten en keerden terug naar Chilpancigo, een stadje 320 kilometer ten noorden van Mexico-stad.

De rector, die ook directeur van de plaatselijke Coca Cola-fabriek is, wordt als vermogend beschouwd. In de staat Guerrero komt het meeste verzet tegen de regering voor. Een jaar of vijf geleden was in dit bergachtige gebied een linkse guerillabeweging zeer actief.

De ontvoering van de rector is het werk geweest van vijf gewapende mannen, die in militaire uniformen waren gekleed. De gouverneur van de staat Guerrero, waarvan Chilpancingo de hoofdstad is, heeft meegedeeld dat de regering bereid is een losgeld te betalen als de ontvoerders hierom zouden vragen.

Castrejon Diaz, wiens vermogen wordt geschat op meer dan 25 miljoen gulden (Ant.) is een van de kansrijkste kandidaten voor het gouverneurschap van Guerrero.

Verzet in Italie tegen concordaat

GENUA. — Twee Franciscanen zijn gisteren uit hun orde gezet omdat zij deelgenomen hebben aan een illegale huwelijksplechtigheid, gehouden uit protest tegen het concordaat tussen het Vaticaan en de Italiaanse staat op grond waarvan het in de kerk gesloten huwelijk ook voor de wet geldig is. De paters Agostino Zerbinati en Vicenzo Podesta mogen geen mis meer opdragen.

Pater Agostino Zerbinati is al ruim twee jaar lang overhoop met de kerkelijke autoriteiten van het diocees Genua. Het conflict brak uit toen hij in een wijk van Genua een linkse katholieke gemeenschap had gesticht. Zijn parochiekerk was bij alle plechtigheden altijd propvol. Hij hield ook bijeenkomsten in de openlucht waarop iedereen welkom was. Een jaar geleden kreeg hij het aan de stok met de aartsbisschop van Genua, kardinaal Siri. Hij eiste toen van kardinaal Siri dat hij de kinderen uit de „opstandige" parochie in de Florentijnse wijk Isolotto het vormsel — een van de sacramenten van de rk kerk — toediende omdat de aartsbisschop van Florence dit niet had willen doen. Kardinaal Siri weigerde. Daarop weigerden de parochianen van pater Zerbinati op hun beurt hun kinderen te laten vormen door de kardinaal. Later negeerde pater Zerbinati twee bevelen tot overplaatsing van kardinaal Siri. De illegale huwelijksplechtigheid die tot uitstoting uit hun orde van de twee paters leidde, was een gebedsbijeenkomst in de openlucht, dus geen mis, waarop een jong paartje dat al voor de wet getrouwd was, zijn huwelijk bekendmaakte.

Politieke onenigheid bij oecumenisch beraad

Cocktail party bij gouverneur geboycot

PORT OF SPAIN. — De Anglikaanse bisschop van Port of Spain, mgr Clive Abdulah, heeft zich teruggetrokken uit het internationaal oecumenisch beraad over de ontwikkeling van het Caribisch gebied uit protest tegen een besluit van de conferentie om een cocktail party ten gouvernementshuize te boycotten. De conferentie stemde met 58 tegen 52 stemmen bij 36 onthoudingen voor de boycot.

De boycot-resolutie werd ingediend door een groep van 30 jongeren, die betoogden, dat hun „broeders" worden onderdrukt vanwege de van kracht zijnde noodtoestand op Trinidad, en sommige van hen zonder vorm van proces gevangen worden gehouden. Aangezien sir Solomon Hochoy, de gouverneur-generaal van Trinidad/Tobago, de wet op de noodtoestand had ondertekend, aldus de groep, was men van oordeel, dat het een conferentie die zich beraadt over gerechtigheid in het Caribisch gebied, niet past om partij te zijn van het „establishment".

Bisschop Abdulah maakte bekend, dat hij zich distantieert van het besluit van de conferentie en de beraadslagingen verder niet zal bijwonen.

De katholieke aartsbisschop van Port of Spain, mgr Anthony Pantin, stemde voor de boycot-resolutie.

De conferentie, die maandag begon houdt zich bezig met het vaststellen van de rol van de kerk in de maatschappelijke en economische ontwikkeling van het Caribisch gebied. Zij staat onder auspicien van de gezamenlijke commissie van de wereldraad van kerken en de katholieke kerk, welke tot doel heeft internationale gerechtigheid, ontwikkeling en vrede te bevorderen, en het bureau voor christelijke actie voor ontwikkeling in het oostelijk deel van het Caribisch gebied.

Kamers bedanken president Caldera

WILLEMSTAD. — De Kamers van Koophandel en Verenigingen Bedrijfsleven van Curacao en Aruba hebben in een telegram aan president Rafael Caldera van Venezuela hun dank betuigd voor zijn bemiddeling bij het luchtvaartprobleem tussen de Nederlandse Antillen en Venezuela.

De Kamers wijzen op de succesvolle en vriendschappelijke besprekingen die hebben plaatsgevonden met consul-generaal dr. J. R. Zapata Luigi, kolonel J. T. Azuaje en dr. Melchior Monteverde en spreken het vertrouwen uit dat de besprekingen die in februari van het volgend jaar gehouden zullen worden in dezelfde sfeer zullen plaatsvinden. Ten slotte wordt de uitnodiging van de president aanvaard voor een persoonlijke ontmoeting op 30 november a.s. Het telegram is ondertekend door de heren J. Mauricio, A. Arends, A. Kuiperi en J. Isa.

Agenda Curacao

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Van der Dijs, Charlottestraat 6; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-west 80; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 55; Libanesa, Winston Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumawg 49; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103; ,,Mi Ideal", Berg Altena 98; ,,Discoteca Brion", De Rouvilleweg; Hotel Flamboyant Beach, Holiday Inn en Curaçao Int.; Tax Free Shop Airport en La Buena Fe, Rancho.

WEEKEINDE-DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN VAN 20 TOT 22 NOVEMBER 1971.

STADS- EN TWEEDE DISTRICT OOST: dokter M. L. Petit, Panoramaweg 1, TEL.: 53382; STADS- EN TWEEDE DISTRICT WEST: dokter H. W. A. Devid, dokterswoning Brievengat, TEL.: 49277; IN HET DERDE DISTRICT: dokter I. R. A. Asjes, dokterswoning Soto, TEL.: 88090.

VERLOF BEGRAFENIS:

20 NOV.: dhr E. R. van der Horst, Kanarieweg 3; 21 NOV.: mej. R. M. E. Penso, Pallasstraat 7.

BOTICA'S (nachtdienst):

ZAT.: OTRABANDA: Del Pueblo, TEL.: 25444; PUNDA: Del Pueblo, TEL.: 12444.

ZON.: OTRABANDA: Colon, TEL.: 24200; PUNDA: Popular, TEL.: 11269.

POMPSTATIONS:

Bakhuis - Marie Pompoen; Frederik – Salinja; Van der Dijs – Rio Canario; De Jongh – Mundo Nobo.

ZATERDAG

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 Road to Salina. WEST-END: 19.00 en 21.00 Bastard, let's go and kill; 23.30 Trade your pistol for a coffin. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 If you want to live... then shoot. DRIVE-IN: 19.00 The computer wore tennis shoes; 21.00 The lady in the car with glasses and a gun; 24.00 Lesbos: Hogeschool der liefde. CINE-RIO: 20.00 Darker than amber.

CINE-TRUCK: Zaterdagavond te Paradijs/Habaai, zondagavond te Porta BLancu/C.M. en maandagavond te Juan Domingo/Meisjeshuis Santa Rosa.

DIVERSEN

CENTRO PRO ARTE: 20.30 opv. E rosa tatuá - toneelver. Thalia.

COCKTAILPARTY: 20.00-22.00 SELMA en Chandris cruises - a/b ss. Romanza, Brionwerf.

KERK BUENA VISTA: 19.00 noveen - t.g.v. viering parochiefeest Birgen di Milagrosa.

ZONDAG

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 The challengers; 21.00 Road to Salina. WEST-END: 10.30 en 20.30 Bastard, let go and kill; 14.00 optr. zanger Nelson Ned en danseressen Chuki en Sonia - m.m.v. The Summits; 18.30 The woman they almost lynched. CINELANDIA: 19.00 Wereldvoetbal-cup Mexico; 21.00 If you want lo live... then shoot. DRIVE-IN 19.00 The computer wore tennis shoes; 21.00 The lady in the car with glasses and a gun. CINE-RIO: 19.00 A few dollars for Django; 21.00 Billy Jack.

DIVERSEN

C.F.W.: 09.30 uitzending progr. - via Radio-Hoyer 2.

OPEN: 08.00-11.00 n.v. Cur. Zuurstoffabriek - uitsluitend voor het vullen van aqualongen.

GROTTEN VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

OLEANDER: 09.00 bijbelklas - kinderen Mundo Nobo en Wishi.

KERK BUENA VISTA: 19.00 noveen - t.g.v. viering parochiefeest Birgen Milagrosa.

A.S.V.: 14.00-18.00 teaparty - Cunucu Steakhouse, Holiday Inn. Forum-discussie met OND.: De secretaresse.

FLAMBOYANT: 10.00 instuif (na jeugddienst in Emmakerk).

SPORT

HOCKEY: 16.30 Asiento wit vs V.R.O. - Rust en Burgh; Marine vs C.S.C. - C.S.C.

VOETBAL: 09.30 defilé - aanvang juniorencompetitie - Rifstadion; 16.15 S.C. Madereinse vs C.D. Mahuma - A.kl. - Mahumaterrein; Veendam vs S.U.B.T. - hoofdkl. - S.U.B.T.-stadion; 16.30 Deportivo Cali vs DeportivoMoreno - terrein Mon Repos. DRIEKAMP: 16.30 tennisbanen Rust en Burgh; 20.00 kegelen - Rust en Burgh. SPORTDAG: 10.00 clubhuis verkenners, Santa Maria.x

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 12.00-13.45 te Santa Rosa ((vóór kerk); 14.00-15.30 te Dominguito (vóór kerk).

MOBIELE BANK: 09.30-10.30 te San Willibrordo ((vóór gouv.-kantoor)); 11.00-12.00 te Santa Cruz/Flip (landhuis Sta Cruz); 14.00-16.00 te Soto (vóór gouv.-kantoor of school).

LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor New York en Europa - postkantoor; 17.00 voor Europa en New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-18.00 open - Keukenstraat 20A (boven).

GROTTEN VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

FAMIA PLANEA:

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

CATECHISATIE

TAMARIJN: 17.30-18.30 leeftijd twaalf tot en met zestien jaar; 18.30-19.30 jongeren gespreksgroep.

OPENBARE LEESZAAL

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): maandag tot en met vrijdag van 13.00-20.00 uitleningsuren.

Kerkdiensten

ZONDAG

BARBER: 05.00, 08.30; BRIEVENGAT: (zat.: 18.00 en 19.00); 06.00, 08.00, 12.00, 18.00; BUENA VISTA: 08.00, 12.00 19.00; COROMOTO: (zat.: 19.00); 06.00, 08.00, 17.00, 19.00; GROOT KWARTIER: 07.00, 09.00, 18.00; JANDORET: 06.30, 09.00, 18.00; JANWE: (zat.: 18.00 en 19.00); 06.00, 08.30, 12.00, 19.00; LAGOEN: 10.00; MONTAGNE: 05.15, 08.30, 19.00; PIETERMAAI: 06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 19.00; SAN WILLIBRORDO: 05.30, 08.00; SANTA ANA: 07.30; 09.00, 19.00; SANTA FAMIA: 06.00, 08.30, 19.00; SANTA MARIA: (zat.: 19.00); 07.00, 08.00, 09.00, 19.00; SANTA ROSA: 07.30, 09.00, 12.00, 18.30; SOTO: 05.00, 08.00; STEENRIJK: (zat.: 19.00), 08.00, 11.30, 17.00, 19.00; SUFFISANT (zat.: 19.00); 06.00, 09.00, 19.00; WESTPUNT: 05.00, 08.30; WISHI: 08.00, 11.30, 19.00; ZUID-BONAM: 05.00, 11.30, 17.00.

MISSEN DOOR DE WEEK

BARBER: 06.30 (vakantietijd: 07.00); BRIEVENGAT: 18.00; BUENA VISTA: 06.30, woensdag: 07.45, (vakantietijd: 07.00); COROMOTO: 06.30, 19.00; GROOT KWARTIER: 07.00; JANDORET: 07.00, (dinsd. geen mis); JANWE: 06.30, 19.00; LAGOEN: dond.: 17.00; MONTAGNE: 18.30, zat.: 06.30; (SEROE GRANDI: zat.: 18.00); PIETERMAAI: 06.00, 06.30, 07.00, (dinsd., vrijd. en zat.: 19.00), dinsd. en vrijd. geen mis om 06.30; SAN WILLIBRORDO: 06.30 (dinsd., woensd. en zat.) en 19.00 (maand., dond. en vrijd.); SANTA ANA: 06.45, 19.00 (zat.: geen mis om 19.00); SANTA FAMIA: 06.15, (dinsd., vrijd. en zat.: 19.00); SANTA MARIA: 06.30 en 19.00; SANTA ROSA: 18.30; SOTO: 06.30, (zat.: 07.00); STEENRIJK: 06.00 en 19.00 SUFFISANT: 07.00; WESTPUNT: 06.30, (zat.: 07.00); WISHI: 06.15 en 19.00; ZUID-BONAM: 18.30.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE VAN CURACAO.

FORTKERK: 09.00 ds Helder (H.A.); 19.00 ds Helder (H.A.). EMMAKERK: 09.30 ds Van Heerde (jeugddienst en doop); 19.30 ds v/d Berg. EBENEZER CHRUCH: 10.15 ds Boot; 19.00 ds Van Heerde. In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche in alle ochtenddiensten.

GEREFORMEERDE KERK VAN CURACAO TE MUNDO NOBO: 09.30 ds Helderman (H.A.): 19.15 ds Helderman (H.A.). Tijdens morgendienst crèche.

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Schout-bij-Nacht Doormanweg 32: 09.30 en 19.00 ds K. B. Holwerda.

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Rio Canario 32: 09.30 en 19.00 diensten.

ALL SAINTS' ANGLICAN PARISH

ALL SAINTS' CHURCH, STEENRIJK: Teaching Eucharist with junior choir at 10.00; Evensong at 19.30. RESURRECTION CHAPEL, SUFFISANT: Eucharist at 07.30, Sunday School at 16.30.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): maandag tot en met vrijdag van 13.30-18.00 uitleningsuren.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: maandag tot en met zaterdag openingstijden: 09.00-12.00 en 14.00-18.00.

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 14.00-16.00 huiswerkcursus - vanaf tien jaar; 16.00-17.30 bibliotheek - alle leeftijden; 16.00-17.30 tafeltennistraining - beginners/jongens.

SPORT

ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - Rifstadion.

SCHERMEN: 19.00 algemene ledenvergadering - schermclub Asiento - paviljoen Rust en Burgh.

SAMBUMBU

We waren gevraagd te komen kijken of we er misschien iets aan konden doen, want de toestand werd onhoudbaar. Elis en ik voldeden aan het verzoek. Een complex vrij armelijke huisjes op Bandariba. Al drie avonden achtereen vlogen er steentjes door het huis, door de sala. Iedereen was angstig, niemand kon meer slapen.

Die sala was op een deur na volkomen afgesloten, zelfs de reten van de ramen en deuren waren dichtgestopt. Wel twintig mensen zaten daar dicht opeen, zwijgend, bij het regelmatig gesuis van een benzinelamp. Tot een gesprek kwam het nauwelijks. Het was er bloedheet.

Dan, na lang wachten: Ata, ate! Mensen springen op. Een steentje rolt over de vloer. Niemand waagt het eraan te komen. Men biedt mij een stukje papier aan om het op te rapen. Ik raap het gewoon met de hand op, algemene afkeuring. Het is een diabaassteentje zoals er rondom het huis velen liggen.

We gaan op onderzoek uit. Men geeft ons volledige vrijheid overal te kijken en binnen te gaan. In heel de omgeving, in alle bijgebouwen is niets te vinden. Niets. De sala zelf is potdicht.

Nu blijf ik binnen zitten terwijl Elis buiten in de deur bij een paar mannen gaat staan. Het moet iemand van de familie zijn die angst wil aanjagen uit wraak. Dat is onze mening. De mannen zeggen slechts dat dat mogelijk is. Ik zit in een stoel tegen een dichte muur en houdt vooral de handen in de gaten. Dan weer een schrik en ai-geroep. Langs mij, vanuit de richting van de muur vliegt een steentje naar het midden van de sala. Ik kan het helaas niet verklaren. De mensen links en rechts van mij hadden hun handen in hun schoot.

Het verschijnsel herhaalt zich nog enkele malen. Een keer zelfs door de duer waar mijn compagnon de wacht houdt.

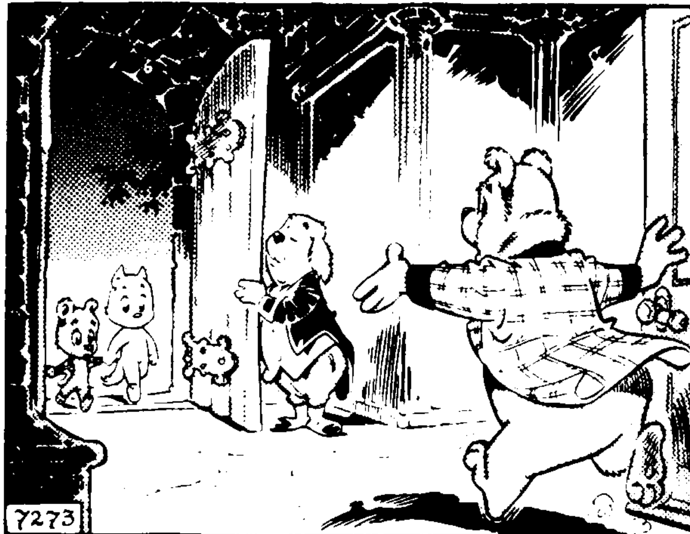
Ze vragen ons of het nu niet duidelijk het werk blijkt te zijn van een boze geest. Zo niet of wij dan een verklaring kunnen geven. Wij hebben de overtuiging dat we worden beetgenomen, maar weten niet hoe. We nemen afscheid. Beide partijen tonen zich merkbaar ontevreden.

P.B.

Rustoord krijgt opleidingsbevoegdheid

WILLEMSTAD — Het psychiatrisch ziekenhuis heeft van Nederland opleidingsbevoegdheid gekregen voor een gedeelte van het specialisme zenuw- en zielsziekten. Zowel aan dr. H.L. de Windt als dr. C. Winkel werd opleidingsbevoegdheid verleend. Dit is een erkenning dat de Antilliaanse inrichting op moderne leest is geschoeid en met gebruikmaking van de modernste technieken kundig wordt geleid.

H EER BOMMEL EN KON GRUWER







7273. — Toen Tom Poes een poosje later met het ventje Bommelstein binnen kwam snelde heer Bommel hen uit zijn kamer tegemoet. „Gelukkig! " riep hij uit. „Ik heb een vreselijke avond gehad! Hoe heb je dat kunnen doen, jonge vriend? Je weet toch dat Konstantijn naar bed moet? " „Ik heb hem gevonden," zei Tom Poes een beetje kribbig. „Hij was weggelopen en ik heb hem naar huis gebracht. Trouwens, hij heet Kon Gruwer, dat is nu wel zeker." „Kon Gruwer? " herhaalde heer Ollie uit het veld geslagen. „En jij hebt hem gevonden? Ik dacht... eh... Het was heel lelijk van Kon Gru... van Konstantijn, om papa zo in de ongerustheid te laten zitten, bedoel ik. Dat mag hij nooit meer doen, want het is erg stout. En nu moet hij toe en gaan slapen." „Ik hoef niet slapen," zei het kereltje, Joost hem met zachte hand naar de trap gevoerd en nu duwde zich uit naar boven. „Ik heb Kwetal gesproken," zei Tom Poes professor. Ze zeggen..." „Het kan me niet schelen wat ze zeggen Bommel uit zijn humeur. „Ze hebben niets met Konstantijn te hem gevormd, als je begrijpt wat ik bedoel." „Er komen hield Tom Poes vol. „Dat is zeker! Hij moet terug naar de grot zichzelf wordt.

RECHTER TIE EN HET LIJK ZONDER HOOFD





11-17. Tsjoe leidt de Rechter en Tsjiao Tai naar zijn monumentale voorhal, waar ze worden opgewacht door een oude man met een mager gezicht en een bleke jongeman met koortsige ogen. Het zijn glidemeester Liao en Tsjoe's secretaris Yu-kang. De Rechter was er al bang voor geweest! Na een plechtige begroeting informeren ze gretig naar het onderzoek inzake Lién-fang, het verdwenen meisje. De Rechter kan hun tot zijn spijt niets nieuws mededelen... Tsjoe brengt hen door een doolhof van gangen naar een terras en zegt tot Rechter Tie: „Ik was eerst van plan een maaltijd te geven in de ontvangsthal, maar toen bedacht ik dat u al genoeg diners meemaakt, daarom heb ik besloten toch een echte jagersmaaltijd in de openlucht. Hier op het terras. Alleen geroosterd vlees en wildschotels..." Rechter Tie is onaangenaam verrast. Het terras is afgeschermd met vilten kleden en de weggeruimd. Walmende toortsen op hoge staken zorgen voor de in het midden van het terras staat een enorm ijzeren vuurbekken, koks bezig zijn om vlees te roosteren.

Maar aan de vinnige koude verandert dat alles toch weinig.

De gasten hebben hun pelsmantels en zelfs hun handsch aan... Tie herkent twee gildemeesters die hij al eerder ontmoet derde gast, aan het eind van de tafel, moet dus de beroemde zijn. Hij heeft een innemend gladgeschoren gezicht met grote, helde draagt een eenvoudige bontmuts.







Beurs van New York

	20/11
Afc Industries Inc.	46 3/4
Air reduction	16 7/8
Allied Chemical	26 1/2
Alum. Co. of America	37
American Brands	38 3/8
American Can Co.	31
American Cyanamid Co.	28 3/4
American Electric Power	27 3/4
American Metal Climax	27
American Motors Inc.	7 1/8
Am. Smelting & Refining	17 1/8
Am. Teleph. & Telegr.	42 5/8
Ampex Corp.	12 1/2
Anaconda Company	15 5/8
Armco Steel Corp.	58 5/8
Atlantic Richfield Co.	38 3/4
Bendix Corp.	24 1/8
Bethlehem Steel Corp.	14 1/2
Boeing Co.	127 3/8
Burroughs Corp.	13 1/4
Canadian PPacific Ry Co.	69 1/8
Celanese Corp. of America	55 3/4
Chase Manh. Bank (N.Y.)	46
Chesapeake & Ohio Ry	26 1/2
Chrysler Corp.	41
Cities Services Co.	50 5/8
Colgate Palmolive Co.	14 1/8
Colt Industries Inc.	36 1/4
Commonwealth Edison	25 3/4
Consolidated Ed. of NY	28 3/4
Continental Can Co.	25 5/8
Continental Oil	15 3/4
Curtiss Wright Corp. class A	42 1/2
Dart Ind.	68 1/4
DOW Chemical	133 1/2
Dupont (e.i.) de Nemours	85 1/8
Eastman Kodak	42 1/2
First National City Bank	64 3/8
Ford Motor Co.	33
Fruehauf Corp.	25 7/8
General Electric Co.	56 1/2
General Food Corp.	32 1/8
General Motors	77 1/8
General Public Utilities	21 7/8
General Tel. & Electronics	29 1/8
Getty Oil	76
Gilette Co.	37 1/4
Gimbel Brothers Inc.	25 3/4
Goodyear Tire & Rubber	28 1/8
Gulf Oil Corp.	24 3/4
Illinois Central Industries	33 7/8
Intern. Business Machine	293 1/2
Intern. Harvester	24 1/2
Intern. Nickel of Canada	27 5/8
Intern. Paper	29 1/4
Intern. Tel. & Tel.	47 5/8
Johns-Manville Corp.	38
Kennecott Copper Corp	21 1/4
Kraft Co.	41 7/8
Litton Industries Inc.	19 3/4
Lockheed Aircraft	8 5/8

	20/11
Marcor Corp.	28 7/8
Martin Mariette Corp.	17 3/8
May Department Stores Co.	46
McD. Douglas Aircraft	28
Merck & Co.	
Minnesota Mining & Mfg	
Mobil Oil Corp.	48
Monsanto Co.	51 5/8
National Biscuit Co.	24 3/4
National Cash Register	13 3/4
Nat. Distillers & Chemical	18 1/4
National Gypsum Co.	38 1/8
National Steel Corp.	27 1/4
North Am. Rockwell Corp.	15 5/8
Olin Mathieson Chemical	30 1/4
Pacific Gas & Electric	4 1/2
Pennsylvania Central Co.	60 1/2
Pepsico, Inc.	30 1/8
Phelps Dodge	56 1/8
Philip Morris Inc.	27 5/8
Philips Petroleum	73 1/4
Proctor & Gamble	32
Radio Corp. of America	18 3/4
Republic Steel Corp.	52 3/8
Reynolds Ind.	32 3/4
Royal Dutch Petroleum	28 3/4
Santa Fe Ind.	91 5/8
Sears Roebuck & Co.	41 1/2
Shell Oil Co.	20
Southern Co.	81 3/8
Southern Railway	24
Sperry Rand *& Corp.	51 3/8
Standard Oil of Calif.	64
Standard Oil Co. of Indiana	69 1/4
Stand. Oil Co. of Nw Jersey	34
Studebaker Worthington	51 3/8
Sunn Oil	30 3/4
Texaco Inc.	104 1/2
Texas Instruments Inc.	15 3/4
Transamerica Corp.	40 7/8
Union Carbide Corp.	——
Union Pacific Railroad	16 7/8
Uniroyal	26
United Aircraft Corp.	9 5/8
Un. Brands Co AMK Corp.	25 5/8
U.S. Steel Corp.	36
Western Union Telegraph	83 3/8
Westinghouse Electric Corp.	46
Woolworth (F.W.)	
AMERICAN STOCKS	
Brascand	16 3/8
ADD NEW YORK STOCK	
Amerade	37 3/4
Brit. Am. Oil	23 1/2
Caterpillar	39 1/2
Columbia Gas	30 3/4
North Am. Phil. Corp.	24
Westerband	31 3/8
K.L.M.	30 3/4
Twent. Cent. Fox	8
DOW Jones Index	810.67

Luister en kijk

CUROM: 16.30 peticiones; 18.00 musica varia; 18.10 taptoeklanken; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende . muz.; 19.15 discovaria; 20.00 embajadores del ritmo (voice of America); 20.15 aanv. muz.; 20.30 castañetas; 21.00 Curoms disco en tape-o-theque; 23.55 ds Boot (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 16.55 De Verrekijker; 17.09 Telefiesta; 17.39 Josie and the pussy cats; 18.00 the Adams family; 18.25 ban cu Ellis; 18.30 nieuws; 19.00 bewitched; 19.30 run buddy run; 20.00 bista riba mundo; 20.15 Modsquad; 21.15 nieuws ned.; 21.30 TeleCuracao special (FILM: How to steel a life); 22.30 teleteatro (FILM: about Mrs Lesley.

* * * * *

ARUBA

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209 m): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica varia; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.50 progr. "majan ta diadomingo"; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 divertissement musical; 20.45 musica bailable; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kHz - 324 m); 17.00 Norwegian progr.; 17.15 palabranan di bida; 17.30 melodianan celestial; 18.00 christelijke liederen; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.45 Israël progr.; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 Tom Skinner crusades; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy daysprogr.; 19.00 sports Janchi Tromp; 19.30 progr. Maria Arends; 20.00 turning the table; 21.00 discoteca; 03.30 sluiting.

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m): 17.00 Esperanza y su Obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba Distilling Co.; 20.30 show Niki Dekort y su musica; 20.45 weekend musical (non stop).

TELEARUBA: 17.00 The thunderbirds; 18.00 Harlem Globetrotters; 18.30 kath. uitz.; 18.45 pap. nieuws; 18.55 Car 54; 19.15 public service; 19.30 the three stooges; 19.45 music connections; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Ironside; 21.30 Cultuur en Opvoeding; 22.30 teleteatro.

R.N.W.O. (6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsblok met Ned. deze week, verzoekplaten, sportpraatje; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(11730-9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 21.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(15320 - 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

ZONDAG

CURACAO

CUROM: 08.30 opening; 08.35 morgen wijding; 09.00 uitzending kerkdienst; 10.00 kontakt Soehandi; 11.00 muz. Sportexpress; 12.30 nieuws A.N.P.; 12.45 lunchmuz.; 13.00 Europese klanken; 14.00 Hermanito's style; 15.45 variaciones dominical; 17.15 hear them again; 18.30 voor de kleintjes; 18.45 aanv. muz.; 19.00 nieuws-bulletin; 19.10 uit alle windstreken; 19.30 muz. uit de pruikentijd; 20.00 boekenrubriek; 20.15 operaconcert; 21.15 zoeklicht uit Ned. (RNWO); 22.15 nocturne; 23.00 sluiting.

TELECURACAO: 10.30 insight; 11.00 civilisation; 11.50 noticiero; 12.00 topico di awe (live); 12.30 races; 13.00 spotlight; 14.00 interview dhr Moen; 14.30 matinee; 16.00 kinderuurtje; 16.04 Stingray; 17.07 fireball; 17.35 Flipper; 18.00 Israël pres.; 18.25 noticias int. (pap.) en noticio local di awe (pap.); 18.48 reiskrant; 18.56 De Verrekijker; 19.07 N.O.S.-weekjournaal; 19.30 the Partridge family; 20.00 Purex/-Brillo/Sweetheart-trekking; 20.15 Marcus Welby M.D.; 21.15 nieuws ned.; 21.30 For in one; 22.30 estreno (FILM: In search of America).

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 weekend musical; 09.00 rev. Dennis Hillman; 09.30 melodianan dominical; 10.30 Kusters' Trading ta presenta; 10.45 musica popular; 11.00 Piet Alkema-show (Niki Habibe, Amstel, Superior Tobacco co.); 12.00 oracion pastoor Jansen; 12.10 fiesta dominical; 13.00 Eman travel bureau; 13.15 vervolg fiesta dominical; 24.00 variacion musical.

RADIO KELKBOOM: 10.00 opening; 10.02 bo concierto dominical; 10.15 progr. con cos ta? ; 11.00 pero con musica (VOA, 1e deel); 11.30 radiokrant (radio ned.); 12.00 boleros de ayer; 12.30 varietes de Paris; 13.00 musica pa teenagers; 14.00 "butishi di alegria"; 16.00 van week tot week (radio ned.); 17.00 variacion musical; 17.15 pero con musica (VOA 2e deel); 17.30 boleros; 18.00 la voz de Sion (progr. di Israël); 18.15 musica varia; 18.30 musica para la cena; 19.00 "the rum runners" progr. of CBC; 19.30 musica europeo; 19.45 deze wondere wereld (radio ned.); 20.00 deze week (radio ned.); 20.15 musica instrumental; 20.30 progr. of radio Sweden; 20.45 hit parade (radio ned.); 21.00 Canadian music festivals; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA: 07.00 morning melodies; 07.30 bringing Christ to the nations; 08.00 Tom Skinner crusades; 08.30 radio bible class; 09.00 titanes de la fé; 09.15 Cristo para las naciones; 09.30 palabranan di bida; 09.45 la biblia dice; 10.00 Christus tot de volkeren; 10.15 gewijde klanken; 11.00 woord voor de wereld; 12.00 la hora del templo; 12.15 cruzada; 12.30 vida nueva; 13.00 iglesia del aire; 13.45 peticiones; 14.30 adelante juventud; 15.00 el camino de la vida; 15.30 ensueños musicales; 16.00 hour of decision; 16.30 music as you like it; 17.00 calvary church hour; 18.00 back to the bible (youth progr.); 18.30 new testament's light; 19.00 radio concert hall; 20.00 temple time; 20.30 songs in the night; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening, sacred heart-progr.; 06.15 St. Francis-hour; 06.30 discoteca; 18.30 happy days-progr.; 19.00 turning the table; 21.00 exitos 1325; 23.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 telezoo (live); 17.15 Abbott & Costello; 18.30 Watch tower; 18.45 pap. nieuws; 18.55 Israël pres.; 19.15 Engelbert Humperdinck; 20.15 eng. nieuws; 20.30 bewitched; 21.00 Adam 12; 21.30 world premiere.

***

R.N.W.O. (11730 - 9715 khz): 19.00 opening; 1901 herh. hoogmis; 20.20 einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsbulletin, muz., sportjournaal, ontmoeting met....., katechetische rubriek; 20.30 einde uitzending.

(15220 - 17810 kHz): 17.30 opening; 17.31 nieuws en sport weekeinde; 17.50 progr.-overzicht; 17.57 concertgebouw-orkest; 18.37 katechetische rubriek; 18.46 progr. voor morgen; 18.47 nieuws in het kort; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

(15320 - 11845 - 6085 kHz): 19.00 int. happy station progr. SPREKER: Tom Meyer; 20.20 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 int. happy progr.; 20.10 ned. nieuwsjournaal einde uitz.

MAANDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06. progr.; 06.55 reklame-hoekje; nieuws; 07.10 ochtendblad; 08. nieuws; 08.10 luchtige ochtend 08.30 saludo musical; 09.00 bola; 09.30 een blik op de vervolg muz. tombola; 10.00 met de koffie; 10.30 een blik op de 10.32 vervolg met Sten op de 11.00 Aivinne's pop special; 12. curom int. (pap.); 12.10 noticu 12.20 reclame-hoekje; 12.30 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario tivo y musical; 14.00 bo artista 14.30 ora supersonico; 15.30 hogar.

Geen wegwerp in de maak

WOLESBURG/TOKIO. richt in het Britse tijdsch Magazine dat Volkswagen burg en het Japanse Toyota bezig zouden ontwerpen van een auto levensduur van een 15.000 kilometer, heeft bedrijven grote hilariteit woordvoerde van Volkswagen klaarde dat niemand mag stellen dat zo'n wegwerp maar enige kans maakt om op te worden toegelaten. De in het Britse tijdschrift dat prototype heeft ontwikkeld zijn eerste ontwerpstadium seerd, is volgens de woo volslagen onzin.

In Tokio liet een woordv Toyota weten dat het Japan geen ontwerp voor een auto heeft gemaakt. Wij zelfs nooit aan gedacht om dergelijk project te gaan den, zo voegde de woordv aan toe.

Mariner-9 stelt vorm van Mars

PASADENA. — De plane heeft een ovale vorm en een ping op haar evenaar, zo deskundigen van het labo voor straalaandrijving te Pas Californie meegedeeld. Men deze conclusie gekomen op van de gegevens die de Mariner de aarde heeft geseind.

...activiteiten ...kaal publiek

...TAD. — Met een werve... ...tionale show gaat deze ...Canucu-Steakhouse van ...Curacao het officiële ...start. Gastartieste is de ...charmante zangeres ...De show is de eerste uit ...welke het hotel in de ...maanden niet alleen de ...heel speciaal de lokale ...aanbieden. Cynthia ...Rochi, Gigi Galon en ...zijn enkele namen die ...op de lijst van professio... ...voor deze shows door ...International zijn gecon...

...dering van de zondag, ...avond twee shows ...om 9.00 uur en om ...De gastartiesten worden ...door een all-round ...Voor afwisseling ...dragen door twee lokale ..."Los Teques", vijf in kleu... ...gestoken jongemannen ...karakteristieke Venezo... ...ten gehore brengen en ...de romantische ...Traditiegetrouw ...zondagavond geheel in de ...sfeer gehouden met typi... ...van het eiland en een ...show verzorgd door de ..."Nos Corsow".

..., alhoewel belang... ...een onderdeel van het ...Holiday Inn programma dat ...lokale gasten is gericht. De ...van het Antillen-menu is ...voorbeeld. Teneinde ook ...publiek in de gelegenheid ...te genieten van hetgeen de ...plaatselijke hotels geboden ...de prijzen aantrekkelijk ...Op de spijskaart treft de ...een keur van uitgelezen ...Een aantrekkelijke bijkomstigheid is het feit dat bij elke, willekeurige, hoofdschotel een frisse salade is inbegrepen terwijl dit alles vooraf wordt gegaan door soep met knappend warme pan francés. Een echte Antilliaanse „garoshi" welke midden in het Steakhouse is opgesteld, doet dienst als snack/soep bar.

Tot de aktiviteiten van het hotel behoren ook „social evenings" met bingo- en bridge-drives, lessen in Papiamento, filmavonden, familiebarbeques op zondag. Charmante Gina Gerarda, „social hostess" van Holiday Inn, is daarbij steeds de centrale figuur. Een en ander is onderdeel van de geheel nieuwe koers welke de directie van het hotel bewust heeft gekozen en waarbij de plaatselijke bevolking ten nauwste wordt betrokken.

Een week hechtenis voor rijden onder invloed

WILLEMSTAD. — Toen beklaagde W. op 25 april op Aruba door de politie werd aangehouden verkeerde hij zo sterk onder invloed van alcohol dat de dronkemansproeven uitwezen dat hij een reactievertraging van zestig á zeventig procent had. Toch was hij in deze toestand achter het stuur gaan zitten en raakte betrokken bij een aanrijding die hem echter niet ten laste was gelegd. De 26-jarige lasser die nu op Curacao werkzaam is had zich toen de politie hem aanhield met geweld verzet en had onder meer in hun richting geslagen en getrapt. Ook dit werd hem ten laste gelegd. Hij was overigens op de bewuste dag helemaal in de stemming geweest om te vechten, zo bleek tijdens de zitting. De officier was van mening dat rijden onder invloed door de proeven en de eigen verklaringen van beklaagde wettig en overtuigend was bewezen, evenals de weerspannigheid die door hem bij aanhouding aan de dag gelegd. Rekening houdende met onder meer het feit dat beklaagde pas in het huwelijk was getreden werd hij voor het eerste feit door de rechter veroordeeld tot een week hechtenis en ontzegging van de rijbevoegdheid voor één jaar. Voor de agressie betoond bij de aanhouding, moest beklaagde honderd gulden boete betalen. Het vonnis was geheel overeenkomstig de eis van de officier.

Cali tegen Moreno

WILLEMSTAD. -- Deportivo Cali komt morgenmiddag in het veld tegen Deportivo Moreno. De wedstrijd begint om half vijf op het voetbalveld te Mon Repos. Het is voor de eerste keer, dat beide elftallen elkaar ontmoeten.

Competitie junioren

WILLEMSTAD — Zodag a.s. zal de junioren competitie voetbal van start gaan. Het geheel begint met een kleine optocht van zo'n driehonderd jongens vanaf West End naar het stadion. De stoet zal om 9.30 uur a.m. vertrekken en zal via de grote ingang aan de kant van het K.S.C.-terrein het stadion binnengaan. Daarna volgen de openingsplechtigheden in het stadion zelf. Het lot zal vervolgens uitmaken welke verenigingen de eer zullen hebben om de eerste wedstrijd van het seizoen te spelen. Na deze ontmoeting zullen twee dameteams de strijd met elkaar aanbinden; het zijn Deportivo Italia en The Northern Stars. De entree voor deze wedstrijden bedraagt voor volwassenen f. 0.75 en voor kinderen f. 0.25.



EMMASTAD — Het woningproject van Shell Curacao n.v. te Brievengat vordert gestaag. Uit de luchtfoto blijkt duidelijk met welk een voortvarendheid het project wordt aangepakt. Bereikte begin februari van dit jaar het eerste huis zijn hoogste top, verleden week vloeide wederom het pannebier toen de vlag in top ging op het 160ste en laatste huis. Deze nieuwe woningen zijn in eerste instantie bedoeld voor de huisvesting van de buitenlandse arbeidskrachten die worden aangetrokken door de aannemers die belast zijn met de nieuwbouwprojecten op het fabrieksterrein van Shell Curacao n.v. In plaats van de buitenlandse krachten onder te brengen in caravans of noodwoningen zoals te doen gebruikelijk werd met het oog op het heersende huizentekort op Curacao is op voorstel van de directie van Shell Curacao n.v. overgegaan tot de bouw van blijvende stenen woonhuizen. Het project, waarvan de bouwkosten worden gefinancierd door het Pensioenfonds Shell Curacao, omvat zestig 3-slaapkamerwoningen voor gezinnen en honderd 4-slaapkamerwoningen voor ongehuwde arbeidskrachten. Laatstgenoemde huizen worden zodanig geconstrueerd dat zij later kunnen worden gebruikt als normale gezinswoningen van drie of vier slaapkamers. Momenteel worden reeds 90 huizen bewoond: 36 van de eerste categorie en 54 vrijgezellenwoningen. Men hoopt de overige in een tempo van 16 á 18 per maand kant en klaar (volledig gemeubileerd) af te leveren. Ook het restaurant draait thans en levert een paar honderd warme maaltijden per dag. Met de riolering is men onlangs gereedgekomen en tegen 15 december zal het wegennet voltooid zijn. De verwachtingen zijn dan ook dat het hele project in maart volgend jaar opgeleverd zal zijn.

Vwd. ontzegging van rijbevoegdheid voor telegrambesteller

WILLEMSTAD. — Het was niet de eerste keer dat de telegrambesteller K. voor de rechter moest verschijnen wegens het overschrijden van de maximumsnelheid. Ditmaal zou hij, volgens een agent die hem achtervolgd had op 18 mei met een snelheid van 138 kilometer per uur in zijn kever Volkswagen over de Emancipatieboulevard hebben gereden, waarmee verre de maximumsnelheid van 80 kilometer per uur werd overschreden. Beklaagde legde gisteren aan de rechter uit dat hij haast had gehad omdat hij een telegramkopie dat hij had vergeten toch nog wilde afleveren. De rechter kon dit begrijpen maar was toch van mening dat dienstijver er niet toe mocht leiden dat de snelheid op een dergelijke manier werd overtreden. Ook de officier was niet te spreken **over het een en ander en noemde de** handelswijze van beklaagde ergerlijk. Toch hield hij bij het bepalen van zijn eis rekening met het feit dat beklaagde haast had gehad; dat voor hem het hebben van een rijbewijs gelijk stond met het behoud van zijn werk en dat beklaagde nooit eerder de snelheid dusdanig had overschreden dat hem de rijbewijs was ontzegd. Ook de ernst van het feit en de mogelijke ongelukken die eruit hadden kunnen voortvloeien werden onderschat en de eis kwam tenslotte te staan op 150 gulden boete en drie maanden voorwaardelijke ontzegging van de rijbevoegdheid. De rechter veroordeelde beklaagde conform de eis van de officier en maakte hem er nog op attent dat nu door de voorwaardelijke straf een zwaard boven zijn hoofd hing.

Overleg met Nederland over bouw 75 Bruinzeel-huizen

PHILIPSBURG. — Met Nederland wordt overleg gepleegd over de bouw van vijfentwintig volkswoningen op Sint Maarten. Er is thans een voorstel om deze woningen door Bruinzeel te laten leveren zonder openbare aanbesteding. Het bestuurscollege van Sint Maarten wacht in deze op Nederland en hoopt dat hier spoedig een beslissing zal komen.

Voorts stelde het B.C. in een gesprek met de Amigoe dat de slechte toestand van de wegen reeds lang zijn volle aandacht heeft en dat voorgesteld is om de NACO een wegenplan te laten maken. Ten aanzien van de hoge waterprijs werd een en ander met de minister van Economische Zaken Dominico Guzman Croes en drs Thijsen besproken. Er bestaat geen bezwaar tegen verlaging, maar er is nog geen beslissing genomen. Op het vliegveld wordt de baan nu geschikt gemaakt voor de landing van de B-727. Spoedige goedkeuring wordt verwacht voor verdere uitbreiding, zodat ook de DC-8 kan landen. Het B.C. ondervindt hierbij alle medewerking van de K.L.M. De plannen voor het nieuwe ziekenhuis, een dringende noodzaak voor Sint Maarten, werd afgelopen week met de E.E.G.-delegatie besproken. Tenslotte vertelde het B.C. dat er nu in Philipsburg stopplaatsen voor bussen komen. Alle aandacht wordt, in overleg met de politie, taxichauffeurs en publiek gevraagd om te zien wat voor wensen deze hebben voor een betere verkeersregeling. Stemmen gaan op om op de toeristendagen de Frontstreet voor alle verkeer af te sluiten, zodat de toeristen rustiger kunnen winkelen. Dit plan heeft voor- en nadelen zal terdege bestudeerd moeten worden.

Landscoordinator Visser: Geen GK-larf op Aruba te vinden

ORANJESTAD. — Het ziet er naar uit dat de landscoordinator voor de bestrijding van de gele koortsmuskiet zich op Aruba onnodig druk maakt en daardoor oorzaak is dat mensen met de justitie in „aanraking" komen. Terwijl de landscoordinator iedereen meedeelt dat de woningen geïnspecteerd moeten worden en men zich desnoods met de sterke arm toegang zal verschaffen, deelt de landscoordinator schriftelijk aan weigeraars mee dat hij zijn belofte om een Aedes Egypti-larf te laten zien niet kan nakomen. Gelukkig hebben we ze niet meer kunnen vinden, aldus dr Visser in een eigenhandig geschreven brief aan mevrouw Frielink, welke brief op de redactie van de Amigoe werd gedeponeerd.

Deze dame had interesse in de bestrijding getoond en kreeg daarop een brief waarin stond: In verband met uw interesse in het bestrijden van de Aedes Egypti doe ik u toekomen een copie waaruit het standpunt van mijn departement (departement van Volksgezondheid) duidelijk blijkt. Mijn positie van landscoordinator", aldus vervolgt de brief brengt met zich dat ik op alle eilanden naga of de wet op besmettelijke ziekte door de betreffende gezondheidsdiensten worden nageleefd. Tekortkomingen van deze diensten (hetzij door slechte supervisie, hetzij door gebrek aan medewerking van bepaalde sectoren uit het pu liek) moeten worden gecorrigeerd. Tenslotte deel ik u mede", aldus dr Visser, dat de beslissing om een Aedis-campagne tte houden ligt bij de centrale overheid en niet bij het eilands-gouvernement".

Een vreemd standpunt voor een actie die op een eilandgebied wordt gehouden met personeel van het eilandelijke gezondheidsdienst. Deze brief bewijst opnieuw dat er ergens iets fout zit met de gehele actie en dat er iemand kos wat kost, zelf met hulp van de justitie, zijn zinnetje door wil drijven, zo verluidt op Aruba.

Met trots maken wij de geboorte bekend van ons dochtertje en zusje

GERMAINE JACQUELINE

John en
Elsa Dunker-Taffijn
Marlon

19 November 1971.
Kraamkliniek Rio Canario, kamer 12.

INGEZONDEN

Ontevreden ambtenaren ?

Nog niet zo lang geleden werden de trouwe lezers van onze dagbladen uitvoerig verhaald op waslijsten met klachten van onze ontevreden ambtenaren en voor zover ik weet bestaat er zelf een commissie van deze ontevreden landsdienaren. Ik las dergelijke uiteenzettingen met levendige interesse en vond dan toch dat het wel toffe jongens waren die voor hun rechten durfden op te komen, vergeleken met mijzelf en een nogal schuchtere burger die niet eens weet hoe hij zijn belastingbiljet moet invullen.

Toch hebben deze pagina's vullende uiteenzettingen van onze vroede landsdienaren mij aan het filosoferen gebracht en ik dacht „ziezo die zijn ook al ontevreden, ik sta dus niet meer alleen."

Vandaar mijn stoutmoedigheid om ook maar eens met mijn klachten voor de dag te komen. Nou zijn er natuurlijk een heleboel toestanden die mij bijzonder interesseren maar vooral het fenomeen „Ambtenaar".

Ambtenaar zijn is niet voor een ieder weggelegd, vooral niet in een zo gecompliceerde samenleving als de onze.

Meestal moet men in de eerste plaats behoorlijke politieke relaties hebben wil men in dit elite-korps worden opgenomen.

Maar dit is dan ook de grootste moeilijkheid die men moet overwinnen, daarna is het geduldig wachten op de pensioengerechtigde leeftijd, want ontslaan kunnen ze je zomaar niet. Ik heb althans nog nooit gehoord van een ambtenaar die ontslagen werd omdat hij zijn best niet deed, hoogstens overplaatsing naar een andere dienst waar hij minder kwaad deed.

Wel ken ik verschillende ambtenaren die, hoewel ze vaak een behoorlijke rang behaald hebben met de daarbij gepaard gaande honorering, toch nog kans zien om naast zo'n zware dagtaak allerlei „sidelines" te exploiteren, meestal niet op eigen naam, want dat mag officieel niet.

Nou ben ik zelf ook enorm ambitieus hoor, daarvan niet, ik vind het alleen zo verdraaid moeilijk om van de grond te komen, hetgeen mij dan meestal ook niet lukt. Maar ja, ik heb dan ook geen politieke connecties.

Ik heb dus een heilig respect voor ambitieuse mensen, alleen vind ik het wel niet erg sociaalvoelend als iemand die een behoorlijk inkomen heeft als zakenman, zich toch nog vastklampt aan zijn ambtenaarschap.

Het is toch nog zo dat deze elite ergens bezoldigd wordt door onze belastingcenten, die steeds maar zwaarder drukken op ons arme burgers vaak zonder enig uitzicht op pensioen, kinderbijslag, vergoeding van ziektekosten e.d., al met al een zeer dubieuse toekomst.

Neen, ik vind dat een ambtenaar die zich op eigen kracht kan redden een heer moet zijn en vrijwillig zijn ontslag indienen om zodoende onze belastingdruk wat te verlichten.

Dit zou getuigen van sociaal gevoel en daadwerkelijk bijdragen aan het landsbelang. Vandaar mijn vraag dan ook: „Als zelf de begenadigde ambtenaren ontevreden zijn, wat moeten wij arme particuliere werknemers dan niet zijn? "

Een ontevreden belastingbetaler.
(Naam en adres bij redactie bekend)

Hoofdbestuur ARV

WILLEMSTAD — Op zondag 14 november werd op Aruba de vergadering van alle ARV-bestuursleden van de afdelingen Aruba, Bonaire en Curacao samen met het hoofdbestuur gehouden. Het hoofdbestuur van de Antilliaanse reisvereniging (ARV) ziet er als volgt uit: voorzitter: W.J. Lemmers; Penningmeester: R. Doest; secretaris: B.W. Felida en leden: H. Domacasse, R. Lacle, E. Piar, R. Thomas, E. Tromp en M. Sint Jago.

Verkeersstudie op Julianaplein

WILLEMSTAD. — De verkeersstudie welke momenteel aan de gang is en waarbij gebruik wordt gemaakt van de „lichten-aan-en-uit-methode", zal zich maandag verplaatsen naar het Julianaplein. De studie begint om half zeven 's morgens en eindigt rond half twee 's middags. Het betreft hier de auto's die vanuit de Oranjestraat naar Punda gaan. Verzocht wordt aan het rijdend verkeerd dat zich via deze weg naar Punda begeeft, de koplampen te laten branden vanaf de kruising Oranjestraat-Berg Altena tot aan de Pietermaaikerk, waar op de rechterberm het bord staat met de mededeling dat de koplampen uit kunnen. Daar Punda via de Abraham de Veerstraat en de Scharlooweg ook te bereiken is, zijn er op de splitsingen Abraham de Veerstraat-Concordiastraat en Scharlooweg-Ooststraat ook dergelijke borden neergezet.

TEXAS REFINERY CORP. offers opportunity for high income PLUS substantial fringe benefits for mature man in the Oranjestad area. English essential. Import experience helpful, but not necessary.

Airmail reply to A.M. Pate, President, Dept. EW-8, Box 711, Fort Worth, Texas 76101, U.S.A.

AMOR TA..........

KEDA GROOVY CU

BRIL DI SOLO DI.......

OPTICA ARUBA

NOS TA PARTI PLACA

PARTICIPA Y GANA CU

CONTEST CONTEST

Rey De Copas

CONTEST CONTEST

SORTEO DIA 18 DI DECEMBER 1971 NA TELEARUBA PA 7.30-7.45 P.M.

CAMBIANDO BO BOTTERNAN BASHI DI RON REY DE COPAS LO BO POR GANA E SIGUIENTE PREMIONAN

PROMER PREMIO — Fls. 1000 CASH

SECUNDO PREMIO — Fls. 300 CASH

TERCER PREMIO — Fls. 100 CASH

25 PREMIOS DI FLS. 20,- CADA UNO

REGLANAN PA PARTICIPA

1 BOTTER BASHI REY DE COPAS DI 4/5 — — — — — — — 2 TICKETS

1 BOTTER BASHI REY DE COPAS DI 12/1 — — — — — — — 1 TICKET

2 BOTTER BASHI REY DE COPAS DI 24/2 — — — — — — — 1 TICKET

4 BOTTER BASHI REY DE COPAS DI 48/4 — — — — — — — 1 TICKET

Kada participante mester ... ticket ... ticket e cantidad di botter bashi requerido.

CAMBIA BO BOTTERNAN BASHI DI RON REY DE COPAS NA

ARUBA DISTILLING CO., N.V.
WILHELMINASTRAAT 47

EILANDGEBIED ARUBA

Het Plaatselijk Hoofd van Politie vestigt er de aandacht op, dat het ingevolge de Algemene Politieverordening Aruba 1952 verboden is vee onbeheerd op de openbare weg te laten lopen. In het belang van de verkeersveiligheid zal tegen de vele overlast, die van loslopend vee wordt ondervonden, vanaf 22 november a.s. verscherpt worden opgetreden. Van die datum af zal derhalve wederom worden begonnen met het opvangen van loslopend vee. Het opgevangen vee zal worden overgebracht naar de schutstal te Oranjestad.

Voor het terugverkrijgen van dit vee dient men zich binnen drie dagen na het opvangen te melden bij de politiewacht te Oranjestad. Daar zal tegen de eigenaars proces-verbaal worden opgemaakt, terwijl de kosten van het opvangen, het transport en het schutten in rekening zullen worden gebracht ingevolge het Retributie- en legesbesluit Veterinaire Dienst 1960.

Geschut vee, dat niet binnen drie dagen na het opvangen is opgevorderd, zal in het openbaar worden verkocht.

Men zal er bovendien rekening mee moeten houden, dat het uiterst moeilijk zal zijn ongemerkt vee terug te krijgen.

DIA LUNA NOCHI

Club FAMILIAR

Y TUR dialuna anochi 9:30

via TELEARUBA

cu

JANCHI TROMP

Add ours to your list of importan[t] telephone numbers

1878 - 3141

We are an authorized Carrier dealer. Call us when you need service on your heating or cooling equipment.

Authorized Carrier Dealer

VAN SWAAY

Fergusonstraat 41, Aruba Tel. 1878-3

PLAATS EENS EEN ZOE

Koop een nieuwe auto of een tweedehands auto fls. 2000,— en doe mee met de

SUPER SENSATIONELE

JUMBO JE

CAMPAGNE

van

Ford

bij

CARIB MOTORS

trekking: 24 dec. 1971 — TeleAruba.

DE PRIJS: 2 RETOUR PASSAGES New York per Ju[mbo] plus nog CASH GELD om in New York te b[esteden]

Where to go ....where to dine .... and where to entertain your

DRIVE-IN

Nov. 20 at 8.30 & 12.00 p.m.

Nov. 21 at 9.00 p.m.

RIO-LOBO

(western)

John Wayne

Jorge Rivero

COLOR-2.00 all ages

we're glad you're here!

AMBASSADOR'S DINNER SUNDAY EVENINGS

Any appetizer, soup, main-course, dessert and coffee, unrestricted choice of all items on the menu.

Complimentary Cocktail

$ 9.50 & 15 pCt. Service Charge

Talk of the Town

Aruba-Sheraton Hotel & Casino

Presents:

REMBRANDT ROOM

We offer to our Arubian clients a special treat to reduce prices

Onion soup au gratin

Prime roast beef au jus

Spicy apple rings

Buttered string beans

Baked potatoe with sourcream

Aruba dushi

$6.95 inclusive service

Show:

GRACE MARKAY

Time: 9.30 p.m.

DIABLO BAR

dancing with

LOS CINCO DE ORO

and

SHERATON TRIO

Sun. through Frid. - No minimum

Divi Divi Beach Hotel

ZONDAG-AVOND 7 UUR

BARBECUE

Met de DIVI-DIVI Jumping Jewels Steelband

- exquisite barbecue
- well-assorted bar
- pleasant atmosphere

BALI

FLOATING RESTAURANT

„SUNDAY SPECIAL''

Every Sunday we feature that very special Indonesian

RIJSTTAFEL

On the Bali Pier for only NAf. 7.50

For reservation call 2131

DRIVE-IN

„MATINEE"

Sunday nov. 21 at 6.30 p.m.

VRIEZEN WE DOOD DAN VRIEZEN WE DOOD

Louis de Funes

COLOR - 1.00 ALL AGES

PALM BEA[CH] proudly presents

JEAN BON... Danc...

CESAR LOPEZ

SHOWTIME: 9... 8 p.m. & 10 p.m.

THE NOSHERY

Now open for y... from 11 p.m. 2 a... Music by JUA...

Holiday Inn Aruba

DINNERS · SUPPERS COCKTAILS

in airconditioned

ORIENTAL

BAR EN RESTAURANT

Wilhelminastraat 8,

tel. 1008

Open van 10.30 tot 23.30

uitstekend

CHINESE KEUKEN

Beefeater Gin

London Distilled

KERSTPRIJZEN

1e prijs .... ZENITH TELEVISIE-TOESTEL

2e prijs .... RADIO

3e prijs .... TOASTER

Bij elke aankoop van een fles BEEFEATER in

N. HABIBE'S JR'S SUPERMARKET

ontvangt U een of meer deelnameformulieren

Trekking: 31 dec. 1971 — Cocktail Musical — TeleAruba

CASA BRION CASA BRION CASA BRION

CU SU OFERTA DI SIMAN

Un bunkbed di hero pa solamente Fls. 65.— cu colchoneta. Tambe y lesa bon solamente Fls. 65.— Un oferta fabuloso. Tambe nos tin bunkbed di palo cu boxspringset. Cama di un of dos persona cu cabesera den tur color cu nan bedspread. Tambe nos a caba di ricibi set di sala den tur color. Nos ta muebla bo kas completo di A te Z y sin placa na man. Bin weita nos surtido di muebles cu nos tin y convence bo mes cu Casa Brion ta y lo keda Bo mueblería aki na Aruba y henter Antillas. Nos a caba di haña cusinchi di Foam, Catuna y Kapok.

Pa mas informacion llama nos na 3655.

ONTEVREDEN over Uw auto

Dan bezit U beslist geen VOLKSWAGEN, want zij die er een hebben zijn er tevreden

Natuurlijk, want daar zorgt haar dealer

ARUCAR N.V.

Tel. 3055 - 1208

ARUBA AGENDA

AMIGOE DI ARUBA – [...]RAAT 110, TEL.: 1233; NA [...]UREN, TEL.: 1639 – 2950.

[...]mers van de Amigoe zijn op [...]gelijks verkrijgbaar bij het kan[...] Amigoe, Nassaustraat 110; voorts [...]stad bij Refresquería van Sepp La Fama en La Popular; Winkels op de Beatrixluchthaven; Edwins te Savaneta; Nicolas Store - San [...] De Wit Store in Dividivi, Man[...] Sheraton-hotel en Aruba Carib[...] en Holiday Inn Drugstore.

ZATERDAG

[...]OPEN
[...]NJESTAD: De Veer: 20.30 en [...] Jack Stuart, Dan Vadis (18 jr). [...] 20.00 Pretty maids all in a row (18 [...] [...]LASHI: Drive-In: 20.30 en 23.30 [...]obo (AL). SAN NICOLAS: Princi[...] 20.30 Dirty Dingus Magee (AL); The man who had power over [...] (18 jr).
[...]TREGELING DOKTOREN:
[...]NJESTAD EN NOORD: dokter T. [...] Lin; PARADERA EN SANTA [...] dokter A. J. A. Paalman; SAN [...]LAS, SAVANETA EN SANTA [...] dokter C. E. Zaandam.
[...]ELE KRUIS:
[...]OTA EN ORANJESTAD: zr Fran[...] NOORD EN ORANJESTAD: zr [...]; SANTA CRUZ EN PARADE[...] zr Ludovic; SAVANETA EN BRA[...] zr Michaela; SAN NICOLAS: zr [...] SAN PEDRO-HOSPITAAL, [...]2200.
[...]CA'S:
ORANJESTAD: Oduber, [...] 1780; SAN NICOLAS: San Lucas, [...]5119. WIJKGEBOUWEN:
[...]NJESTAD, TEL.: 3168; SAN NI[...]LAS, TEL.: 5906; SANTA CRUZ, [...] 8288.
[...]RSEN
[...]TOONSTELLING: 17.00-22.00 van [...]gemaakte werkstukken - Sociedad [...]riana.

ZONDAG

[...]COPEN
[...]NJESTAD: De Veer: 18.00 en [...] You can't win 'em all (14 jr). [...]: 18.00 Popi (AL); 20.00 Pretty [...] all in a row (18 jr). BALASHI: [...]-In: 18.30 Vriezen we dood, dan [...] we dood (AL); 21.00 Rio Lobo [...]. SAN NICOLAS: Principal: 18.00 [...] and the Amazones (AL); 20.30 [...] great battle (14 jr).
[...]RSEN
[...]TOONSTELLING: 17.00-22.00 van [...]gemaakte werkstukken - Sociedad [...]riana.
[...]GD TIVOLICLUB: 07.00 vertrek [...]mers - buitendag, naar knoek Frans

MAANDAG

[...]ERSEN
[...]LIOBUS: 13.00-16.30 te Paradera.
[...]RSUS: n.m. tekenen en schilderen - [...]ren zes tot twaalf jaar) - C.C.A.
[...]CHTPOSTSLUITING: 15.00 voor [...]pa en New York - postkantoor [...]ing van aangetekende stukken één [...]r vóór postsluiting).
[...]M.C.A.: 19.30-21.00 schermen - club[...]; 17.00-18.00 muzieklessen - o.l.v. [...]pold Beyde - gebouw San Nicolas.
[...]RY: 18.30 bijeenkomst - Troca[...]
[...]ANIS: 19.30 bijeenkomst - Aruba [...]on-hotel.
[...]VOORSTELLING: 19.00 voor de [...] aud. John Wesleycollege, San [...]
[...] FILM: Alleen door Afrika.
[...]ETIEK: n.m. training - Stadion.

[...]O-cursus spreken [...]openbaar

[...]NJESTAD. – Voor de werk[...] van de Lago zal in januari een [...]kheid worden geopend om [...]rsus te volgen om het spreken [...] openbaar te leren. Les zal [...] worden door dr. Herman H. [...]haus leraar aan de universiteit [...] Wisconsin. De heer Brockhaus [...] in de Verenigde Staten reeds [...]scheidene cursussen voor volwas[...] gegeven voor verschillende [...]isaties. De cursus zal zestien uur [...] en zal gedurende vier weken [...]ven worden. De cursus zal op 3 [...]ari beginnen. De kosten van de [...]sus zullen afhangen van het aantal [...]emers.

MEP-protest tegen gebruik land van deel van' bestuurskantoor

ORANJESTAD. – De M.E.P.-fractie in de eilandsraad heeft het bestuurscollege een schrijven doen toekomen waarin scherp protest wordt aangetekend tegen het feit dat de nieuwbouw bij het bestuurskantoor niet zoals oorspronkelijk het plan was voor Onderwijszaken gebruikt zal worden, doch dat bijna de helft van de nieuwbouw voor de secretaris van Politiezaken gaat, hetgeen èen landsafdeling is. De M.E.P. zegt nu ook te begrijpen waarom indertijd de gedeputeerde niet alle vragen van de M.E.P. over deze kwestie in de eilandsraad wilde beantwoorden.

De M.E.P. zegt in zijn brief die op 19 november gedateerd is, dat de eilandsraad in december 1970 een bedrag van 110.000 gulden heeft goedgekeurd voor uitbreiding van het bestuurskantoor voor ruimte voor onderwijszaken, een kleine vergaderzaal en ruimtes voor de afdeling registratuur en een centrale voor telefoon. Toen in augustus 1971 de eilandsraad gevraagd werd een aanvullend krediet van 50.000 gulden goed te keuren werd gezegd dat dit nodig was omdat de openbare aanbesteding had uitgewezen dat het uitgetrokken bedrag onvoldoende was.

De M.E.P. zegt verder dat vele vragen die door M.E.P.-leden aan de gedeputeerde werden gesteld, niet behoorlijk zijn beantwoord. Zelfs is de gedeputeerde met een motie van orde gekomen om niet verder te hoeven antwoorden. Ook werd geweigerd de bouwmappen te tonen, die de M.E.P. volgens het schrijven toch via andere kanalen heeft weten te bemachtigen. Desalniettemin heeft de M.E.P. het gevraagde aanvullende krediet goedgekeurd, omdat men er zich van bewust was dat vooral Onderwijszaken zeer krap was behuisd. De ambtenaren zitten er bij wijze van spreken boven op elkaar.

Volgens eigen waarneming van de M.E.P. is thans de helft van de nieuwbouw niet bestemd voor Onderwijszaken maar voor een departement van de gezaghebber, te weten het secretariaat voor Politiezaken, hetgeen èen landsafdeling is. De financiële situatie van Aruba is niet zo rooskleurig dat het eiland een gebouw kan gaan bouwen voor land, aldus de M.E.P.-fractie. De M.E.P. keurt deze gang van zaken ten strengste af, vooral aangezien Onderwijszaken zelf zo krap zit.

Bovendien merkt de M.E.P. op dat nu reeds het secretariaat van de gezaghebber een ruimte van het eilandgebied gebruikt zonder dat het land èèn cent betaalt aan huur, elektriciteit etc. De M.E.P.-fractie verzoekt het bestuurscollege dringend de genomen beslissing weer in overweging te willen nemen.

Tot slot wordt opgemerkt dat als het B.C. dit niet wil doen, het toch maar een tijdelijke beslissing zal zijn en de huidige situatie later door de M.E.P. zal worden gecorrigeerd.

Ven. ministers naar Aruba

ORANJESTAD. – De Venezolaanse minister van Openbare werken ir. Jose Curiel en zijn collega van Economische ontwikkeling ir. Hector Hernandez Carabana zullen op 27 en 28 november een bezoek aan Aruba brengen. Zij worden vergezeld door de gouverneur van de staat Falcon ir. Ramon Medina, directeur van het ministerie van Openbare werken ir. Francisco Larra en de chef van het protocol ir. Francesco J. Correa.

Opening zaken ANAAB

ORANJESTAD. – Het bestuur van de ANAAB heeft in een pamflet zijn leden op de hoogte gesteld van de gang van zaken tijdens het onderhoud met het bestuurscollege. Zoals bekend heeft het bc de door de ANAAB ingediende nieuwe salarisvoorstellen ter bestudering aangenomen. Tijdens de bespreking met het bc, schijnt een der gedeputeerden de opmerking gemaakt te hebben dat hij geen vertrouwen in het ambtenarenapparaat heeft. Het ANAAB-bestuur vraagt zich in het pamflet af of men meer vertrouwen zou hebben als de ambtenaren alles zonder protest zouden accepteren of met tegenvoorstel zouden komen. Het woord is thans aan het bc, aldus de ANAAB.

Zes weken voor verkopen en roken van marihuana

ORANJESTAD. – Voor het in bezit hebben, het verkopen en zelf roken van marihuana stond een 25-jarige electriciën vrijdag terecht. De man had ten tijde van de enige tijd geleden geruchtmakende marihuanazaak in verzekerde bewaring gezeten, maar angezien het er aanvankelijk op leek alsof hij er niet veel mee te maken had, werd hij op vrije voeten gesteld. De officier eiste zes weken gevangenisstraf overwegende dat er nu reeds enige tijd overheen gegaan was en de verdachte gehoopt had er met de schrik van af te kunnen komen. Een vier weken durende gevangenisstraf was het vonnis van de rechter.

Casino-staking achter rug

SAN NICOLAS. – In het FTA-gebouw kwamen gistermorgen werknemers van het Aruba Caribbean-hotel-casino bijeen, waarbij ook landsbemiddelaar Hubert Lopez aanwezig was. FTA-voorzitter Clarence Richardson gaf een uiteenzetting van de stand van zaken, waarbij de landsbemiddelaar wees op eventuele consequenties en mogelijkheden. Uiteindelijk werd besloten dat men maar zo spoedig mogelijk de gebeurtenissen van de laatste dagen wilde vergeten. Op voorwaarden dat op 26 november de heer Kozloff met de FTA aan tafel zal gaan zitten om te spreken over de werknemer die werd geschorst, besloot men weer aan het werk te gaan. In verband met de moeilijkheden bij het casino zal FESINA-voorzitter Clarence Richardson niet meer naar het Clasc-congres in Venezuela reizen. In zijn plaats gaat nu de secretaresse van de Fesina mej. Glenda Margaretha.



SAVANETA – Om vier uur startte gistermorgen vanuit de Marinierskazerne Savaneta de mariniers Dick Paschier en Piet de Vries aan hun tocht rond het eiland Aruba, welke zij in een record tijd wilden afleggen. Alles verliep volgens plan. Dick Paschier deed er acht uur en vieren vijftig minuten over en Piet de Vries negen uur en zestien minuten. Na hun zeventig kilometer lange tocht werd hen in de marinierskazerne door commandant en bemanning een hartelijke ontvangst bereid.



PARADERA – Op enthousiaste wijze hebben de schooljeugd en onderwijskrachten van de Maria Gorettischool te Paradera vrijdagmorgen mevrouw Johana Croes gehuldigd, wegens het feit dat zij een kwart eeuw voor de klas stond. Met zang, dans en toespraken werd de jubilerende onderwijzeres gehuldigd. Hierbij waren ook aanwezig gedeputeerde Coby Alders, voorzitter van het schoolbestuur frère Bonifacius en onderwijsinspecteur Ernesto Rozenstand.

Moeders vechten

ORANJESTAD. – Bij de politie te San Nicolas is aangifte gedaan van een vechtpartij tussen twee vrouwen. Oorzaak hiervan was een vechtpartij tussen twee kinderen. De moeders namen de ruzie over, waarbij een der vrouwen met een tafelpoot de ander met haar kind te lijf ging. De verwondingen waren gelukkig niet van ernstige aard.

Min. Chance naar Venezuela

x ORANJESTAD. – De minister van Verkeer en Vervoer Leo Chance vertrekt maandag naar Venezuela om op uitnodiging van de Venezolaanse regering de opening bij te wonen van de nieuwe luchthaven van Paraguana door de Venezolaanse president Caldera. Minister Chance zal van de gelegenheid gebruik maken de Venezolaanse president te bedanken voor de besprekingen, die afgelopen dagen in bijzonder goede en succesvolle sfeer werden gehouden. Er gaan nog enige genodigden van Aruba en Curacao naar deze opening. Minister Chance zal ook de eerste steenlegging voor de pier te Moaca bijwonen.

De Arubaanse delegatie die mee naar Venezuela gaat bestaat uit de heren Tico Kuiperi, voorzitter van de Vereniging voor handel en directeur van de ferry, Albert Raven vice-voorzitter van de Kamer van Koophandel en directeur van de ferry, havenmeester A. van Velzen, Oscar Antonette public relations administrateur van Lago en Clinton Whitfield bestuurslid van de Kamer van Koophandel.

Woensdag vertrekt minister Leo Chance naar St. Eustatius voor de ingebruikneming van het nieuwe vliegveld aldaar.

Fesina-protest tegen optreden GK coordinator

ORANJESTAD. – Ook de vakbonden van Aruba zijn het niet eens met het optreden van de landscoördinator dr. Visser die in plaats van de Gele Koortsmuggen te bestrijden de nodige onrust op Aruba veroorzaakte. De vakbonden vragen een duidelijk standpunt van het bestuurscollege over deze moeilijkheden.

Het bc kreeg het volgend telegram: Protesteren met klem tegen optreden van de landscoördinator Gele Koorts-bestrijding die zelfs met behulp van officier van justitie burgers van Aruba bedreigt en woningen tracht binnen te dringen. Verzoeke met klem het standpunt van uw college bekend te maken ten aanzien van deze onwettige actie die in deze moeilijke economische tijden alleen maar geldverspilling inhoudt. Was getekend Fesina Clarence Richardson voorzitter.

Politie op Saba en Statia voelt zich verlaten

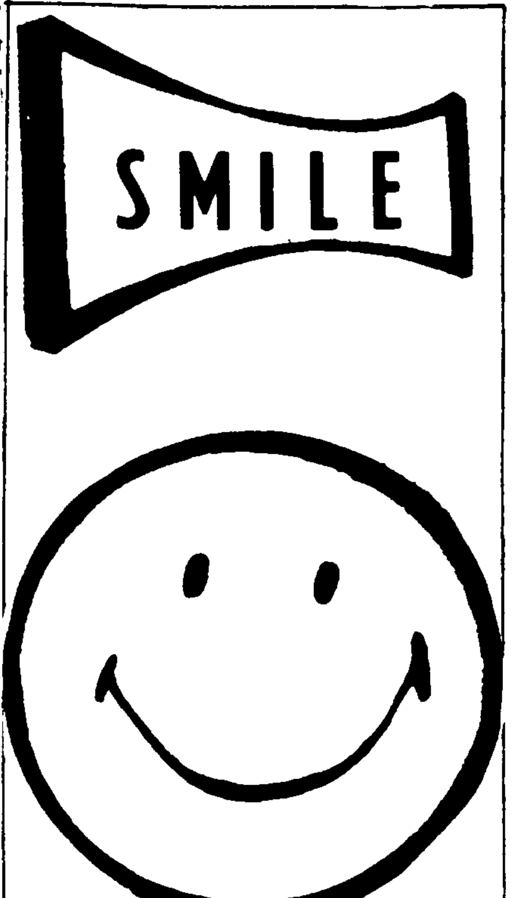
PHILIPSBURG. – De brigadecommandant van de Bovenwindse eilanden inspecteur Remy Zaandam heeft bezoeken aan Saba en Sint Eustatius gebracht, waar eveneens besprekingen met het politiepersoneel plaats vonden. Zowel op Sint Eustatius als Saba kwam duidelijk naar voren dat dienstdoen op deze eilanden geestdodend is. Het personeel heeft het gevoel op een ver afgelegen post te zijn geplaatst en door de leiding op Sint Maarten en Curacao te worden vergeten. Voorts ondervindt men grote moeilijkheden om het materieel rijdend te houden. Positief stond men op beide eilanden tegen het voorstel om ongehuwd personeel om de drie maanden te laten rouleren. Getracht zal worden door regelmatiger contacten de verschillende problemen op te lossen.

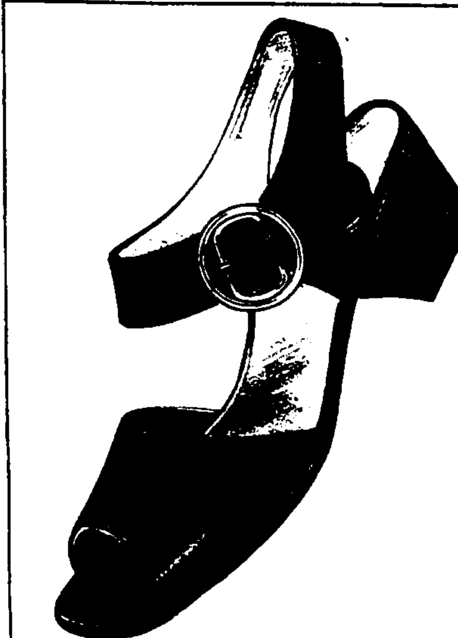
Venezolaans 11-team gast van Oso Grape

ORANJESTAD. – Het Venezolaanse little league baseballteam Pena Magakkanera zal volgende week vrijdag een bezoek brengen als gast van het little leagueteam Oso-Grape. Het betreft hier een tegenbezoek aangezien Oso-Grape enige weken geleden in Venezuela was. Met de boot „Isla de Aruba" komen de gasten vrijdag op Aruba en spelen zaterdagmorgen tien uur in het stadion de eerste wedstrijd tegen het Aruba Rotary-team. Zondagmorgen tien uur speelt Oso-Grape tegen de gasten. Dinsdagavond wordt in het stadion een vergadering van Oso-Grape gehouden om één en ander te bespreken.

Buschauffeur rijdt opzettelijk op collega in

ORANJESTAD. – Donderdagmiddag omstreeks drie uur reden twee busjes die elkaar tegenmoet kwamen, op elkaar in. Bij nader onderzoek bleek de chauffeur van de ene bus opzettelijk op de andere bus te zijn ingereden. Er bestond reeds enige tijd onenigheid tussen beide chauffeurs vanwege een vroegere aanrijding. Er waren geen gewonden. De chauffeur die opzettelijk de aanrijding had veroorzaakt werd voorlopig ingesloten.







OTS na inbraak in school

ORANJESTAD. – Voor een in juni gepleegde inbraak in het Mon Plaisir college stonden vrijdagochtend een 26-jarige en achttien-jarige jongeman voor de rechter. De jongemannen hadden in het schoolgebouw nogal wat overhoop gehaald en waren er zelfs in geslaagd de brandkast open te breken, waarin niet zoveel geld bleek te zitten. De jongens zijn van het geld uit eten gegaan. Verder had men wat tekengerei meegenomen. Een taperecorder was zelfs zorgvuldig onder de vloer weggestopt. Het was voor beiden de eerste keer dat ze met de justitie in aanraking kwamen. De officier wilde hier rekening mee houden en vroeg onder toezichtstelling gedurende de periode van één jaar. De rechter besloot de jongemannen gedurende een jaar onder toezicht van reclassering en kinderbescherming te plaatsen.

NEEMT DEEL AAN DE AMIGOE ADVERTENTIE PRIJSVRAAG

TWINTIG PRIJZEN TER WAARDE VAN DRIEHONDERD-VIJFTIG GULDEN

1e prijs: EEN HONDERD GULDEN contant
2e prijs: VIJF EN ZEVENTIG GULDEN contant
3e prijs: VIJFTIG GULDEN contant
4e prijs: VIJF EN TWINTIG GULDEN contant
5e t/m 10e prijs: ieder TIEN GULDEN contant
11e t/m 20ste prijs: ieder EEN SLOF RICHMOND SIGARETTEN.

IEDEREEN KAN GRATIS DEELNEMEN.

Van vrijdag 26 november 1971 tot en met 3 december 1971 vindt U op de Aruba-pagina iedere dag TENMINSTE VIJF ADVERTEERDERS die aan deze prijsvraag deelnemen. In totaal zeven en dertig advertenties.
Beantwoordt de vragen in deze advertenties. Zet de antwoorden in nummervolgorde met daaronder Uw naam en adres. Stuur deze antwoorden in een enveloppe, waarop staat „ADVERTENTIE PRIJSVRAAG" aan het kantoor van de AMIGOE DI ARUBA, Nassaustraat 110 te Oranjestad.
Dit moet geschieden vóór

DONDERDAG 9 DECEMBER 1971

De uitslag wordt na 12 december 1971 in de Amigoe di Aruba en via Voz di Aruba bekend gemaakt.



AMERICA LATINA

RECIFE. — De politie in een plaatsje bij Recife in Brazilië heeft een dief die was ingeslapen in het bed van de rijke industrieel die hij wilde beroven, geboeid uit de droom geholpen.

Op jacht naar geld had de dief systematisch het hele huis doorzocht en na de gedane arbeid wilde hij het zich nog wel even gemakkelijk maken. Het begon met een warm bad, dat hem echter zo slaperig maakte, dat hij de neiging niet kon onderdrukken het bed van zijn „werkgever" eens te proberen. Het was daar dat de industrieel hem, nog steeds in Morpheus' armen, vond. De politie was spoedig gewaarschuwd. Deze aarzelde geen moment zich over de niet-uitgeslapen dief te „ontfermen".

QUITO. — De Panamerikaanse snelweg van Alaska naar Vuurland zal 30.756 kilometer lang worden, zo is in Quito bekendgemaakt op het elfde Panamerikaanse wegencongres. De congresleden hebben uitvoerige rapporten besproken over de Panamazone-snelweg, die Brazilië verbindt met Bolivar en Peru, de toeristische Caribische weg en de internationale brug die Argentinië met Uruguay zal verbinden.

MEDELLIN. — Ongeveer tweehonderd mensen hebben het grootgrondbezit „La Cabana" bezet dat gelegen is nabij Caramente (Colombia). De groep — 25 boerenfamilies — is direct begonnen met het bouwen van hutten.

Oud-minister liet zoon deserteren

BANFF. — Scott Udall, zoon van de voormalige Amerikaanse minister van Binnenlandse Zaken, Stewart Udall, heeft te Banff in de Canadese provincie Alberta verklaard dat zijn vader niet getracht heeft hem van zijn plan af te brengen toen hij hem vertelde dat hij voornemens was uit het Amerikaanse leger te deserteren en naar Canada te vluchten.

Scott Udall, wiens vader lid was van de regering-Kennedy, zei dat hij na het lezen van de verslagen over de massamoord van My Lai, het plan had opgevat om uit het leger te deserteren en op 10 december 1969 de grens tussen de VS en Canada had overschreden. Hij had voor zijn vertrek zijn plan met zijn vader besproken. Vader heeft niet gepoogd mij ervan te weerhouden, aldus Scott Udall, maar wilde er wel zeker van zijn dat mijn besluit weloverwogen was.

WASHINGTON. — Amerikaanse en Russische ruimtevaartdeskundigen zullen eind november in Moskou weer gaan praten over de mogelijkheid van het koppelen van ruimtevaartuigen van beide landen. Het overleg begint 29 november en zal tot 7 december duren. Het is een vervolg van de besprekingen die in juni in Houston zijn gevoerd.

…ertrouwen terug bij Boca-elf?

…wint zonder te …itteren van C.D.

…TAD. – Een goed bezet stadion heeft gisteravond Jong Colombia …en winnen van Centro Dominguito. Tot groots voetbal zijn de …n Shon Haseth niet gekomen, maar wel hebben zij de hele …oor het hef in handen gehad. De grote fout was weer de slechte …an de voorwaartsen van Jong Colombia. Met goed opgezette …anuit het middenveld, welke uitstekend werd beheerst door …n Elcio Martina, kwamen de schutters van de Boca-ploeg telkens …het doel van Arion. Het verweer van de Centro-verdedigers was …itzondering vormde Curiel, die een goede wedstrijd speelde.

…e het tot de zestiende …Jong Colombia het net …en. Dit gebeurde na een …binatie tussen Colá Mar… Constancia en Juan Obis… …ancia kreeg hierbij als …bal toegespeeld en ging er …door, achterna gezeten …ac. De harde zwoeger van …bia was echter niet meer …ouden. Ook niet door …zo werd het 1–0 voor de …een hierna kreeg Centro …l van Natiti Martis een …elegenheid om de stand …ijkevoet te brengen; Natiti …r te gejaagd te werk, …e bal naast ging. Aan de …deedPappie Martina hem …na door ook van dichtbij …hieten.

…het einde van de eerste …werd er feller gestreden, …ook het tempo hoger …liggen. Na de rust, die met …verschil in het voordeel van …mbia was ingegaan, kreeg …t nagenoeg weer hetzelfde …te zien. Ook nu waren de …ns meer in de aanval, …dedigers van Centro met …het hoofd het erg moeilijk …en kreeg sterk de indruk …hoede-spelers van Jong …het doelpunten maken …eerd. Op het middenveld …normaal, maar eenmaal in …van het doelgebied van de …er mislukte alles. Dat was …geval toen Juan Obispo na …van een der Centro-verdedi… …oede schietkans kreeg. Hij …cht, waardoor de bal via …van Trouwloon over de …lde tot corner op links. De …p werd door Pappie Martina …en door José Constancia …wel inspanning ingekopt: …Jong Colombia.

Dit was de genadeslag voor het reeds flink aangeslagen Centro Dominguito. Het verschil werd nog groter, toen Juan Obispo na een verre pass van Elcio Martina eerder bij de bal kwam dan doelman Arion, welke laatste hij voor de derde maal het nakijken gaf: 3–0 voor Boca.

In de resterende minuten moest keeper Arion nog verschillende malen reddend ingrijpen om de score op 3–0 te houden. Met deze overwining zullen de jongens van Boca misschien hun zelfvertrouwen terugkrijgen, waardoor zij in volgende wedstrijden beter voor de dag zullen kunnen komen.

De competitie wordt zondagmiddag voortgezet met de ontmoeting tussen Veendam en S.U.B.T. Veendam is altijd een moeilijke tegenstander geweest voor de baricasgeel, vandaar dat het zondag zeker kan gaan spannen in het S.U.B.T.-stadion. De baricasgeel zullen dan moeten laten zien of zij reeds bekomen zijn van het verlies tegen de collegialen van Sithoc.

De voorwedstrijd van gisteravond ging tussen Vesta van Santa Maria en Atomic van Banda Abao. Deze ontmoeting werd vanwege een „free-for-all" niet uitgespeeld. Vesta stond op dat moment vóór met 3–2. Na de free for all achtte scheidsrechter Vis het beter de wedstrijd te staken. Er moesten toen nog dertig minuten worden gespeeld. De doelpuntenmakers waren voor Vesta Fr. Jacobus tweemaal en Eric Curiel benutte een penalty. Voor Atomic kwamen de treffers van de voeten van Reginald Djaoen en H. Troeman.

Amigoe tegen SUBT

WILLEMSTAD — Deportivo Amigoe komt morgenmiddag uit tegen SUBT II. Dit gebeurt als een vóór-wedstrijd voor SUBT-Veendam. De wedstrijd Amigoe-SUBT II begint om kwart over twee.

Trainingsprogramma studenten bij Lago

ORANJESTAD. — Lago begint voor de derde maal met een zes maanden durende trainingsprogramma voor studenten van de technische school die in aanmerking willen kor. voor een baan bij Lago.

Voorkeur wordt gegeven aan degenen die de UTS doorlopen hebben, maar uitblinkers met MULO B kunnen ook in aanmerking komen. Alle belangstellenden zullen een test moeten doen en aldus uitgekozen worden. Deelname aan deze opleiding geeft geen garantie op een baan bij de Lago maar een mogelijkheid wordt geboden om zichzelf te kwalificeren voor een baan bij de Lago.

ORANJESTAD. — De Movimiento electoral di pueblo heeft per telegram een dringend beroep gedaan op de voorzitter van de eilandsraad om zo spoedig mogelijk de staatkundige commissie te benoemen. Dit in verband met het belang en de urgentie van deze materie.

COMUNICADO REINA DI DEPORTE

Na promer lugar mi mester gradici toer persona kende nan a coopera cumi cumprando kaarchi (voto) di entrada pa un of otro di e eventonan deportivo ku tabatin den e siman di deporte di C.S.F. y muy en especial na toer miembro nan di Atletiek Vereniging Olympic kende nan a coopera asina bon cumi, y ku otro di por a juda mi pa asina mi por a logra di bira reina di deporte pa 1971/72 un biaha mas danki na toer e persona nan aki. Pero tirando un bistazo bek nos ta ripara, ku ta net e 6 bondnan ku a manda un candidata pa reina di deporte, ta netamente e 6 bondnan aki a tuma parti na e desfile dia di apertura di e siman di deporte, y esaki no mester ta asina, ora ku tin 13 bond representa den C.S.F. mester tatin alomenos un club di kada bond presente na e desfile, y no manera a sosode ku solamente representante di 6 bond tabata presente.

Mi ta kere ku si nos ta gusta reclama semper ku nunca nada no ta wordu haci y ku nos no ta hanja e coperacion necesario nan ku nos ke, of mester, anto ta nos tambe su deber, di awor ku C.S.F. a organisa algu, aunke ku ta den corto tempu y podise un poko riba man, toch nos toer mester a duna toer loke t posibel na nos alkanse pa e siman aki a bira un gran exito, y si por siakaso un ke otro tin of tabatin un of otro problema ku otro, e dia di desfile tabata e dia di presenta huntu ku otro riba veld den es desfile, y asina trece harmonia den un ku otro, pero ta lastima ku e otro 7 bond nan no a realisa esaki, pero mi ta spera otro anja ora ku C.S.F. hasi un jamada na toer e bond nan, ku nan lo tuma nota di e jamada aki y asina trata na haci ku e siman di deporte lo bira algu inolvidable, pa parti di nos deportista(nan) y anto e ora ey nos tin mag di reclama, si pa parti di Federacion of autoridad nan algu a keda sin wordu haci na bienestar y adelanto di deporte. Mi ta spera ku toer deportista tuma bon nota di esaki.

Tambe mi ta hanja ku e publico ku ta bin anima e deportistanan mester di algu mas animo, na animashion di e deportistanan, pasombra mas bo anima un deportista, mas e ta haci su esfuerzo pa duna su mehor prestacion, y abo den publico lo hanja un mihor espectaculo mira. Coopera ku nos deportistanan y nan tambe lo coopera ku bo sigur sigur. Ban mira awor di clubnan individual.

Mi mes persona ta forma parti di un club ku tin un directiva, kwal ta traha den su totalidad pa e club, pero den majoria club y bondnan esey no ta e caso, tin biaha un directiva ta consisti di 5 — 7 of 9 persona, pero majoria biaha ta dos of tres di e personanan aki so ta traha; den e club ku ami ta forma parti di dje, directiva y miembronan ta compronde otro bon bon, y ta asina so kos por bai bon den un club, compronde mi bon no, no ta fantasia mi ta proclama ni ta propaganda mi ta haci pa mi club pero nos resultadonan den e encuentro deportivonan mes ta prueba esey, y otro prueba ta, ku nos directiva a hanja ku e promer reina di deporte mester ta di atletismo, y un jamada di directiva na toer miembronan pa juda bende kaarchi tabata basta, y e resultado toer hende sabi caba, atletismo a logra su meta, y ta asina toer club mester traha, pa juda nan deporte y nan club pa bai dilanti.

Mi ke termina mi promer cominicado ku un jamada na toer directivanan di toer bondnan y di clubnan, y na toer deportista pa ban pone cabesnan huntu, ban coopera ku otro, pa den deporte tambe nos tene nomber di nos pais na haltu. Pasombra deporte ta derecho di un pueblo. Hasta pronto y sea semper Deportivo.

SRTA. SHAREEN RUIMVELD
Reina di Deporte 1971/72

December-programma Douanesportclub

ORANJESTAD. — De Douanesportvereniging heeft zijn programma met aktiviteiten gedurende de decembermaand bekendgemaakt. Alle aktiviteiten zullen in de eigen club te Barcelona, Dakota plaatsvinden. Zaterdag 4 december zal en bingo drive gehouden worden. Sinterklaas zal de club op 5 december van vier uur tot zeven uur 's avonds bezoeken. Op Statuutdag 15 december zal van 's morgens 10 uur tot 's middags 5 uur een sportdag georganiseerd worden.





WILLEMSTAD – Door de leerlingen van het Peter Stuyvesant College werd gistermorgen een protestactie gehouden in verband met de schorsing van enkele leerlingen, die tijdens de verkiezing van de nieuwe leerlingenraad met zwaar vuurwerk hadden gegooid. Hierbij werd een meisje aan haar hals verwond. De betreffende leerlingen hebben zich al eerder schuldig gemaakt aan het werpen met projectielen. Op de foto's een beeld der demonstrerende leerlingen, die overigens geen verandering konden brengen aan de reeds genomen beslissing van de rector.

Ook dit jaar Jaycees Toybank

WILLEMSTAD – De Jayçees op Curacao houden ook dit jaar weer een speelgoedaktie ten behoeve van de minderbedeelde jeugd. Op zondag 28 november 's avonds om acht uur begint in een programma van TeleCuracao de traditionele Toybank.

Het ligt in de bedoeling dit jaar ongeveer 14.000 stuks speelgoed onder de kinderen van minderbedeelde ouders te distribueren. Verschillende muziekbands en andere groeperingen hebben reeds hun medewerking toegezegd. De Jaycees hopen evenals in voorgaande jaren op de medewerking van de hele Curacaose bevolking.

Basketbalitoernooi scholieren begonnen

WILLEMSTAD. — Gisteravond werd op de baan van het St. Thomascollege aan de Hoogstraat een begin gemaakt met het basketballtoernooi voor de schooljeugd. Aan dit toernooi nemen deel leerlingen van de Mavo, Havo en Technische Scholen. De openingsplechtigheid werd ingezet met een defilé van de deelnemende teams. Daarna richtte de heer Clovis Lodewijks van het eilandelijke sportbureau het woord tot de vele aanwezigen. Hij heette eenieder welkom en sprak de hoop uit dat de wedstrijden steeds in een sportieve sfeer zouden plaatsvinden.

De winnaar van het toernooi zal Curacao bij de komende interinsulaire sportontmoetingen voor scholen vertegenwoordigen. De heer Frank Rozendal van het Bureau van Onderwijs en Wetenschappen woonde de openingswedstrijden bij en wierp ook de eerste bal op, waarmee het toernooi officieel werd geopend.

De eerste wedstrijd ging tussen het St. Thomascollege en het Peter Stuyvesant College. In een vorig toernooi georganiseerd door het M.I.L. hadden deze rivalen elkaar reeds eerder ontmoet, waarbij de jongens van de Hoogstraat met één punt verschil wonnen. Gisteravond moesten Chaleco Davelaar en zijn teamgenoten weer het onderspit delven. Tot de vierde minuut stonden de jongens van Stuyvesant voor, maar toen namen de Thomisten het initiatief over en bouwden langzaam maar zeker een voorsprong op. Bij de rust hadden zij reeds een veilig lijkende voorsprong; de stand was toen 42-19 in het voordeel van het St. Thomascollege. Na de pauze vlotte het niet meer bij de Thomisten. De achterstand van het Stuyvesant werd steeds kleiner en halverwege de tweede helft bedroeg deze slechts 6 punten; de stand was toen 48-42 voor St. Thomas. In de slotfase herstelden de jongens van de Hoogstraat zich en scoorden weer enkele baskets. Ondanks het feit dat twee van de beste spelers in de laatste minuten wegens vijf faults het veld moesten verlaten, won het St. Thomascollege met 67-54 en plaatste zich zodoende voor de volgende ronde. De beste schutters waren: voor St. Thomas T. Muizenberg met 25 punten en Chaleco Davelaar van Stuyvesant met 19 punten.

De tweede ontmoeting van de avond ging tussen het Mgr. Zwijssencollege en de M.T.S. In het begin had het er veel van alsof het Zwijssencollege met groot verschil zou gaan winnen. De M.T.S. keek namelijk al heel gauw tegen een 0-8 achterstand aan. Deze school herstelde zich echter en bracht de stand weer in evenwicht: 8-8. Hierna ging de strijd nagenoeg gelijk op. Toch wisten de jongens van Elisabeth de rust in te gaan met een voorsprong van zeven punten; de stand was toen 27-20 voor het Zwijssencollege. Na de rust werd er weer fel gestreden en tegen het einde kwamen de jongens van de M.T.S. wat adem te kort om het tempo bij te houden. Zwijssencollege maakte hiervan gebruik en won tenslotte met 66-46. Topscorers waren voor Zwijssen Elisabeth met 23 punten en voor de M.T.S. Kuster met 20 punten. Morgenmiddag wordt het toernooi voortgezet met de wedstrijden op de baan van het St. Thomascollege: 18.00 uur Schroederschool — Marnix; 19.00 uur Radulphus College — Protestantse L.T.S.; 20.00 uur Bedrijfschool Shell — M.I.L.

PSH TOP 20

WILLEMSTAD – Weinig verandering op de top deze week. „Because I love" lijkt wel gelijmd te zijn, op de eerste plaats (voor de 4e week). Sterk opgeklommen zijn „Eu sou eu" en „Summer prayer for peace". Swamp Dog die nog geen grote bekende is op Curacao, maar door kenners als één der beste soul-zangers van de laatste tijd wordt beschouwd, is met een ouwe hit weer de Hit-parade binnengedrongen: „Synthetic World" Leslie Vos krijgt gezelschap van Humberto Nivi als enige lokale zangers op de Top 20 „Theme from Shaft", op het ogenblik no. 1 in de Verenigde Staten is het eindelijk gelukt op de Top-20 te komen. Luister zondag ook naar P.S.H. vanaf één uur. Dan worden de allernieuwste L.P.'s van Led Zeppelin, Sly & the Family Stone en Steppenwolf geintroduceerd.

Hier volgt de PSH-Top-20 van deze week (13-20 nov.). Tussen haakjes wordt de positie van vorige week aangegeven terwijl het cijfer achter de groep of zanger aangeeft hoeveel weken het betreffende nummer al op de Top-20 heeft gestaan.

1.	(1)	Because I love	Majority One	7
2.	(2)	Olvidarte nunca	Los Golpes	3
3.	(3)	Batuka	Santana	4
4.	(4)	Down by the river	Neil Young	5
5.	(6)	Do wah nanny	Exuma	4
6.	(5)	Mamy Blue	Pop Tops	7
7.	(9)	Help	Tony Ronald	6
8.	(16)	Eu sou eu	Nilton Cesar	3
9.	(18)	Summer prayer for peace	Archies	2
10.	(7)	Music for gong gong	Osibisa	11
11.	(11)	Amor es	Azucar, Cacao y Leche	6
12.	(8)	war	Leslie Vos & Reality	4
13.	(13)	Soley soley	Middle of the road	3
14.	(-)	Synthetic world	Swamp Dog	1
15.	(20)	Blossom lady	Shocking Blue	3
16.	(17)	La Gitana	Nelson Ned	2
17.	(-)	Por esa mañana	Humberto Nivi	1
18.	(19)	Freedom come, freedom go	Fortunes	2
19.	(-)	Girl, you'll be a woman soon	Neil Diamond	1
20.	(-)	Theme for Shaft	Isaac Hayes	1

Ook dit jaar, net als de afgelopen drie jaren zal Hermanito een top 100 van het hele jaar samenstellen en via de Curom begin volgend jaar uitzenden. In verband met de coördinatie en presentatie zal midden december in de Amigoe di Curacao een speciale P.S.H.-bijlage uitgegeven worden met als onderwerpen: gegevens voor het helpen samenstellen van de Top-100 en een Pop-enquete.

Eeuwen voor Christus werd postduif als boodschapper gebruikt

Een liefhebberij die geduld oplettendheid volhardingen vooral sportiviteit vereist

WILLEMSTAD. – De postduivenliefhebbers beschouwen het als een eer langs deze weg in de gelegenheid te worden gesteld zich tot het sportminnend publiek van de Nederlandse Antillen te mogen wenden. Met opzet wordt hier gesproken van een liefhebberij, omdat velen het niet als een sport zien.

Het doel van deze postduiven rubriek is om deze liefhebberij onder de aandacht te brengen van de Curacaose bevolking. De steeds doorgevoerde mechanisatie werkt zenuwslopend en gaat hier op de Antillen niet ongemerkt voorbij. Het is juist in de postduivenliefhebberij dat men de gulden middenweg vindt om overspannen zenuwen te ontspannen en het belangrijkste is dat deze sport tot opvoeding bijdraagt. Door het kweken en verzorgen van postduiven groeit de liefde voor de dieren en belangstelling voor de natuur. Het verantwoordelijkheidsgevoel tegenover anderen en de dieren – die in dit verband geheel van de mens afhankelijk zijn – voert hier de boventoon. Het houden van postduiven vereist kameraadschap en teamwork en is niet gebonden aan rang of stand.

Ook aan de invloed dat het houden van postduiven op het gezin heeft mag niet voorbij gegaan worden. Immers het is een liefhebberij die door allen beoefend kan worden, het gezinshoofd is praktisch alle zondagen thuis. De kinderen leren met de dieren omgaan, terwijl ook bij hen op deze wijze het verantwoordelijkheidsgevoel wordt gestimuleerd.

Voor menigeen zal het kinderachtig lijken een volwassen man met een blik voer te zien rammelen om zijn duiven het hok binnen te lokken. Wees echter niet zo dom te denken dat er achter dat gerammel iets stoms schuilt. Denk even na, hoe het b.v. komt dat een jong dier van amper vier à zes maanden, kilometers ver van het hok, verwijderd onder soms zware weersomstandigheden, toch de weg naar huis weet te vinden. Zo heeft dat gerammel met dat blikje voer te maken met het oefenen van de duif op een vlot binnenlopen, wat een onderdeel is van de opleiding die de jonge vogel moet volgen om later niet alleen snel aan te komen maar ook direct het hok in te gaan.

Eenmaal gelost, heeft de mens geen macht meer over deze duiven. Het is hun hokvastheid, en het verlangen naar partners, eieren of jongen, die hen de drang geeft snel naar hun hok terug te keren. Zij strijden er voor zelfs. Zij kunnen echter niet toegedreven worden zoals b.v. bij het paardenrennen. De postduif bezit een oriëntatievermogen, dat de mens niet kan evenaren.

Zet maar een persoon, nadat hij in een vreemd land is aangekomen, een eind van zijn hotel in een grote stad af en laat hem dan de weg naar zijn hotel vinden zonder dat hij er naar vraagt. Veel zal hij er niet van terecht brengen. Deze eigenschap welke hier wordt aangehaald kan zelfs door geleerden niet opgelost worden.

De hele opzet is dat de mens postduiven, die geheel van hem afhankelijk zijn, goed verzorgt opdat zij lichamelijk in staat zijn op redelijke wijze datgene te verrichten wat van hen geëist wordt. Deze liefhebberij betekent voor eenieder, die zich mentaal ervoor kan inzetten, geduld, oplettendheid, volharding en vooral sportiviteit.

Deze „sport" is niet zo jong, haar oorsprong dateert van vele eeuwen voor Christus. Menigeen zal zich het verhaal nog herinneren van Noë die een duif gebruikte om te weten te komen of de zondvloed voorbij was. De duif keerde na enkele dagen terug met een olijftak in haar bek. Kustvaarders hebben duiven gebruikt om berichten naar hun kennissen thuis te sturen dat zij in aantocht waren met hun visvangst of goederen. Belangrijke berichten werden door middel van postduiven tijdens de tweede wereldoorlogen aan de geallieerden overgebracht. Daar, waar alle moderne apparaten e.d. niet meer konden funktioneren, hebben dikwijls de postduiven – met gevaar voor eigen leven – redding gebracht.

Aangenomen wordt dat de hedendaagse postduif een afstammeling is van kruisingen tussen de Perzische berichtenduif, de Rotsduif, de Engelse carrier en de Franse cravaté. In het jaar 1850 hebben de Belgen de eerste postduiven rasse gekweekt uit een triple-kombinatie van duiven afkomstig uit Luik, Antwerpen en Gent. De duiven die uit Luik kwamen hadden de volgende eigenschappen:

Een middelmatige romp, de kop was opvallend groot, de neusdoppen zeer wijd, een korte hals, de borst breed en goed ontwikkeld, de poten kort en de staart uitgestrekt. De ogen waren donkerrood tot donkerbruin en de meest voorkomende kenmerkende kleuren waren de krassen en de banden. (Met krassen wordt bedoeld de geschubde zwart/grijze kleur hetzij donker hetzij licht op de blauwe of rode grondkleur. Banden zijn duiven die overwegend blauw of rood zijn, met donkere banden op de vleugels).

De duiven van Antwerpen hadden een lange en spits toelopende kop, de oogranden waren sterk ontwikkeld, de hals en poten lang, de borst breed en het pluimage was dik en geheel sluitend, terwijl de regenboogvlies van het oog wit was. Ofschoon de duiven van Gent verschilden met die van Luik en Antwerpen, hadden zij toch nog de typische eigenschappen van beide rassen. De bek van de „Gentse duif" verschilde nog veel van die van Luik en Antwerpen, deze was namelijk wit en middelmatig groot. Die van Luik en Antwerpen waren zwart en lang.

Als wij het nu over postduivenrassen hebben, dan wordt dit meestal slecht uitgedrukt, want er wordt bedoelt dat het duiven zijn van het hok van X of van Y. De werkelijke rassen die door kwekers zijn voortgebracht en die dan hun naam dragen, hebben echter werkelijk bestaan. Gedacht wordt dan aan de rassen van Ulens, Van Schingen, Vekemans, Bricoux, Delmotte, Hansenne, Fabry en Stassart. Zij waren de grondleggers voor onze hedendaagse postduiven en dan nú nog gemerkt worden aan onze duiven. In de volgende afleveringen zal er meer over deze rassen worden geschreven.

Op Curacao zijn er drie verenigingen van postduivenhouders, om bij de oudste te beginnen, de Vereniging van Postduivenhouders „De Snelvlucht" opgericht op 1 juni 1941, sekretariaat Troepiaalweg nummer 28, de Vereniging van Postduivenhouders „Curacao" opgericht op 22 augustus 1952, sekretariaat Socratesstraat nummer 20 en de Postduivenvereniging „Ala Blanca" opgericht op 26 juli 1969 met haar sekretariaat aan de Sergeantenweg nummer 9.

Op Aruba bestaat de Vereniging van Postduivenhouders „Aruba" die haar sekretariaat aan Ponton nummer 60 heeft.

Zoals reeds het geval is heeft men kunnen opmerken, dat deze tak van sport reeds tientallen jaren op de Nederlandse Antillen beoefend wordt, doch het heeft niet die interesse kunnen verkrijgen, die het verdient.

Wij hopen met deze artikelen de Curacaose bevolking meer op de hoogte te brengen van onze liefhebberij. Mocht u geïnteresseerd zijn, dan kunt u ten alle tijde kontakt opnemen met een van de sekretarissen van bovengenoemde verenigingen. Zij zullen u van dienst zijn.

In de artikelen die zullen volgen, zult u meer kunnen lezen over het houden, kweken en het liefhebben van postduiven.

WILLEMSTAD. – Ter bijwoning van het Clasc-congres, dat in Venezuela gehouden wordt, vertrok donderdag een CCV-delegatie naar Caracas. Daarin zijn vertegenwoordigers opgenomen van de CBH (Frank Provence en Eligio Rosario), BTG (Alex Philips en Phiel Martis) en Boneco (Erwin Koenze).

MEER ERKENNING VOOR PEKING

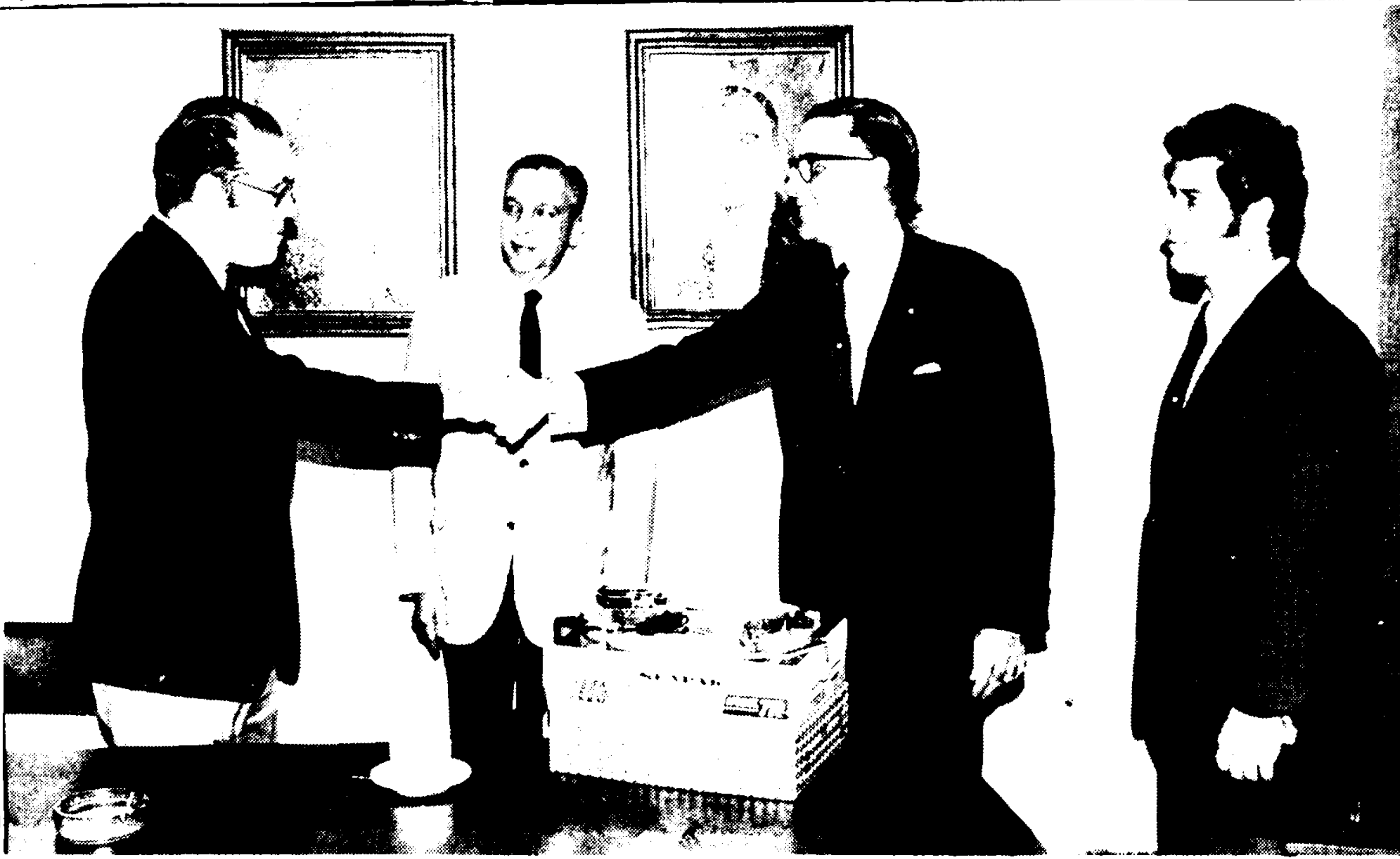
Nationalistisch China uit I.L.O. verwijder

GENEVE – De volksrepubliek China is dinsdag toegelaten tot de internationale arbeidsorganisatie (ILO). De bestuursraad besloot hiertoe, nadat eerst een Amerikaans voorstel om de beslissing over de Chinese vertegenwoordiging tot de plenaire zitting van volgend jaar juni uit te stellen, met 35 tegen tien stemmen bij twee onthoudingen was verworpen. De raad nam het besluit tot vervanging van de vertegenwoordiging van nationalistisch China door die uit Peking met 36 tegen drie stemmen bij acht onthoudingen.

De afgevaardigde van nationalistisch China, Tsjeng Pao-Nan, tekende protest aan tegen de gang van zaken. Volgens hem zou alleen op een plenaire bijeenkomst van de ILO over de Chinese vertegenwoordiging kunnen worden beslist.

Bij de laatste stemming was Tsjeng Pao-Nan dan ook niet aanwezig. De drie tegenstemmers waren afkomstig van Zuid-Vietnam, van de Amerikaanse regeringsvertegenwoordiger en van de afgevaardigde van de Amerikaanse vakbeweging. Japan bevond zich onder de acht landen die zich van stemming onthielden.

In de ILO zijn 121 landen vertegenwoordigd. De bestuursraad telt 48 leden, onder wie 24 regeringsvertegenwoordigers, twaalf afgevaardigden van werknemersorganisaties en twaalf geleerden van werkgeversgroeperingen.



WILLEMSTAD. – In het kader van het 75-jarig bestaan van Delvalle Hermanos & Cia., Inc. werd deze week een cadeau aangeboden aan de Federatie van Geneeskundigen. De SUNPAK fabrieken stelden voor deze gelegenheid twee electronische blitzapparaten beschikbaar. De „Ring Light" blitz past om de lens van een fototoestel en is uitermate geschikt voor medische fotografie.

De overhandiging vond plaats in de conferentiekamer van het nieuwe hoofdkantoor van Delvalle Hermanos & Cia., Inc. Op de foto (v.l.n.r.) dr. A. Hart van de Federatie van Geneeskundigen, de heer F. de Marchena (direkteur), de heer C. L. Delvalle (direkteur) en de heer S. H. Yohai (onder-direkteur) van Delvalle Hermanos & Cia., Inc.

KEIZER ONTVANGT JOURNALISTEN

Hirohito's optreden in oorlog constitutioneel

TOKIO. – De Japanse keizer Hirohito heeft op een dinsdag in zijn paleis in Tokio gehouden persconferentie gezegd dat hij gedurende de tweede wereldoorlog als een constitutioneel vorst handelde, doch dat het hem speet dat bepaalde dingen waren gebeurd. Hij had zelf een einde aan de oorlog gemaakt, zij het op verzoek van premier Kantaro Soezoeki. „Premier Soezoeki liet alles aan mij ter beoordeling, doch besluiten werden voor de verantwoordelijkheid van de premier genomen", aldus de zeventigjarige keizer.

De keizer sprak over zijn rol in de tweede wereldoorlog tijdens een ontvangst van 24 buitenlandse correspondenten. Hij ging daarbij in op dertien tevoren ingediende vragen. Het was de eerste keer dat de Japanse monarch tot een groep buitenlandse journalisten sprak en hun vragen beantwoordde.

Het vijftig minuten durende onderhoud sloot aan op de reis van Hirohito in september en oktober aan Alaska en zeven landen in Europa. De vragen hadden op die reis betrekking, doch daarbij werd een grote soepelheid betracht. Zo was er een vraag of de keizer zijn optreden voor en tijdens de tweede wereldoorlog uiteen wilde zetten.

Aan Hirohito, met de 68-jarige keizerin Nagako naast zich, werd gevraagd om commentaar op betogingen in Europa door groeperingen die hem ervan beschuldigden dat hij Japan in de oorlog had gestort. „In dit land heeft mijn grootvader Meiji een constitutionele bestuursvorm ingesteld en ik heb gehandeld overeenkomstig de wens van Meiji en als een constitutioneel vorst. Ik handelde zo in de oorlog en in andere tijden. Ik heb inderdaad veel commentaar op zijn optreden gehoord, doch er zijn veel dingen waarvan ik werkelijk persoonlijk niets wist", aldus de keizer.

Een van de journalisten kreeg toestemming voor een extra vraag. Hij wilde van de keizer weten of deze spijt heeft van hetgeen in de oorlog is gebeurd. „Ja, er zijn bepaalde dingen gebeurd die mij persoonlijk spijten", antwoordde Hirohito, wiens in het Japans gegeven antwoorden door een tolk van het ministerie van Buitenlandse Zaken in het Engels werden vertaald.



ORANJESTAD. – Op Puerto Rico werd onlangs een Panamerikaans congres gehouden van Toyota-vertegenwoordigers uit heel Midden- en Zuid-Amerika. Van de Toyota-fabrieken in Japan waren ook enkele afgevaardigden aanwezig. Tijdens de conferentie werd onder meer gesproken over de export, waarbij bleek dat Aruba procentsgewijs tot de topplannen behoorde. Van de Arubaanse directie was op deze conferentie aanwezig de heer Hans Schnog (tweede van links).

eettocht

BASTILLE:

oed en goedkoop

AD. – Liefhebbers van goed verzorgde, ietwat exotische en zich gelukkig prijzen met La Bastille, het pasgeopende et einde van de Caracasbaaiweg. De schotels zijn er aparter ee restaurant, hoewel er minder typisch Franse gerechten op taan dan men bij een dergelijk restaurant zou kunnen het interieur is veel aandacht besteedt en alles is in het werk de gast zich prettig en behaaglijk voelt. Daar is men dan ook in degenen die het restaurant op vrijdag en zaterdag willen gaan et in ieder geval aan te raden van tevoren een tafel te reserveren t zoals in ons geval anderhalf uur hoeft te wachten voordat er omt. Het restaurant wordt namelijk nogal druk bezocht, vooral ds. Op zondagavond is de zaak echter gesloten. Jammer is wel om en bij de ingang zo rommelig en slordig is en bovendien zodat men op goed geluk af constant over stenen loopt te

rant zelf dat op een op het water is ge- vooral 's avonds bij ouderwetse hang- en een knusse, intieme e glazen ramen geven cht op het water en de bootjes die aan een liggen gemeerd. Heel de houten stoelen van epbruinekleur om de donkerrode tafelkle- ere tafel staat een elaar met kaars wat de alleen maar ten goede

de bar die een hoekje omt. Hij is gemaakt van outen tonnen en 't is bar, waar géén kruk- staan. De verlichting t twee grote opgebla- en. Dit is een soort de Caribische wateren ch bij gevaar helemaal

rry

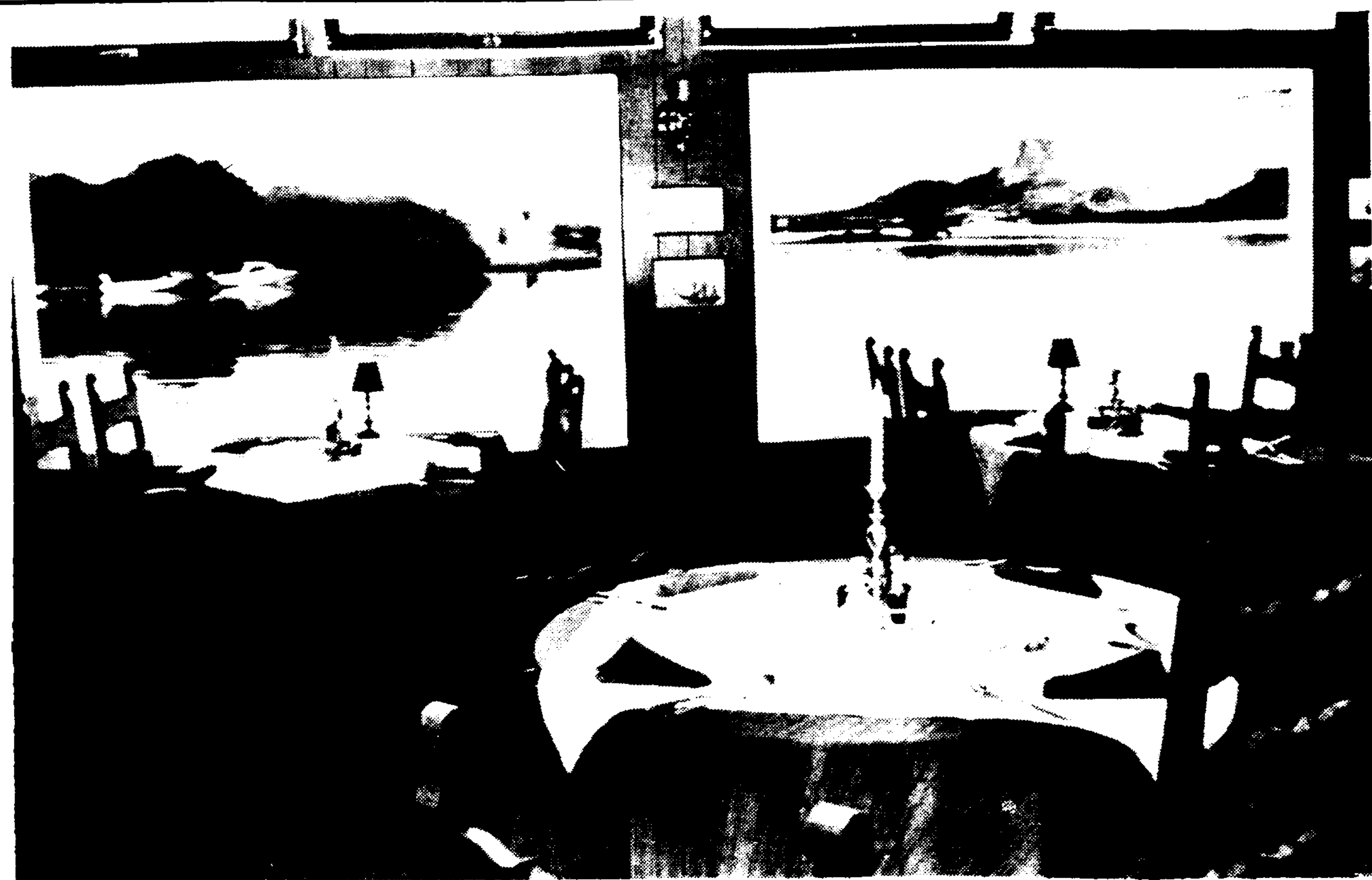
met wachten op een doorbrengen werd dermeer het drinken van sherry. Hierbij viel onmiddellijk op dat de overdreven zoetige sherry niet bepaald lekker te noemen was. Op een vraag aan de ober wat voor merk het was kregen wij het antwoord dat men geen bepaald merk gebruikte maar de gasten een soort home-maid sherry serveerde. Sherryliefhebbers doen er dus goed aan eerst te vragen welke merken sherry men heeft. Opvallend is ook dat men geen wijnkaart heeft in La Bastille. Mensen die advies willen bij het uitkiezen van de schotels doen er goed aan de hulp in te roepen van de hoofdober die in Parijs en Zwitserland een hotelopleiding volgde. Onze Antilliaanse obers, weten namelijk, zo was het althans bij ons bezoek, duidelijk nog geen weg met de verschillende Franse benamingen. Op dit aspect na was de bediening overigens heel goed, zij het dan op kleine onvolkomenheden na. Zo vergat men de wijn in te schenken en pas haastig toesnelde toen wij het maar zelf wilden gaan doen.

De soep en alle daaropvolgende gerechten werden geserveerd in een grappig bont bloemetjes-servies terwijl de borden waren voorverwarmd.

De bekende Franse soupe à l'oignon, uiensoep, waarin onder meer geroosterd brood en kaas, was overheerlijk evenals trouwens de bouillabaise, een soep waarin verschillende vissoorten. Minder apart was de croute aux champignons, waarbij een soort buscuchi será met champignon ragout werd geserveerd.

Van de hoofdgerechten waren bijzonder goed toebereid de crevettes provencales, de cotelette de porc chasseur en de crevettes Zugoise. Minder lekker was de lamb chop, lamskarbonade, die iets te vet was klaargemaakt. Bij de crevettes provencales kreeg men grote shrimps in boter gebakken en overgoten door een zalige sterk gekruide tomatensaus. De crevettes Zugoise waren shrimps in een eveneens behoorlijk gekruide witte wijnsaus. Bij de cotelette de porc chasseur werd de karbonade begeleid door spek, mushrooms en zilveruitjes. De aardappelpuree was bij deze schotel, evenals bij de lamb chop, verwerkt tot smakelijke bruingebakken croquetten. Wij besloten de maaltijd met een soort flensjes in een heel lekker sausje.

Per persoon waren wij gemiddeld vijftien gulden kwijt in La Bastille, waarmee dit nieuwe restaurant de eerste is die wij op onze Amigoe eettocht tegenkwamen die met een goed verzorgd, smaakvol interieur, prettige bediening en goede tot verrukkelijke maaltijden, toch een redelijke prijs heeft weten te handhaven. Hierdoor wordtt het uit eten gaan in een goed restaurant niet beperkt tot de happy few. In alle restaurants die wij eerder op onze eettocht aandeden en die op een goed peil stonden waren de prijzen zeer hoog, in sommige gevallen zelfs absurd hoog. La Bastille is tot nu toe de enige die hierop een gelukkige uitzondering vormt.



Een prachtig uitzicht heeft men vanuit het restaurant La Bastille met zijn vele glazen ramen, op het Spaanse water. Ook het interieur van het restaurant is heel smaakvol.

Inwendig maandverband heeft geen nadelig gevolg

Uit een onderzoek naar het gebruik van inwendig maandverband is geconcludeerd dat dit geen ontstekingen tot gevolg heeft, zelfs niet van de vagina. Het heeft ook geen ongunstige invloed op de samenstelling van de vaginale flora en voorts is geen toeneming geconstateerd van beschadigingen van de vaginawand.

Het overgrote deel van de Nederlandse artsen veroordeelt echter het gebruik van inwendig maandverband tijdens de menstruatie. De bezwaren van medische zijde zijn dat er infecties kunnen optredenn, evenals mogelijke veranderingen in de normale flora en zuurgraad van de vagina. desondanks blijkt uit verkoopcijfers van de diverse tampons dat deze methode van menstruatiehygiëne ook in Nederland steeds meer terrein gaat winnen.

Na een uitgebreid onderzoek zijn de gynaecologen dr. L. Jaszmann, dr. A.M. Kayser, bacterioloog en dr. R.M. Rijks-Van Beek, arts, tot de conclusie gekomen dat tegen het gebruik van inwendig maandverband geen werkelijke medische bezwaren kunnen worden aangevoerd.

In het jaarverslag van de gezondheidsorganisatie TNO 1970 schrijven zij het verantwoord te achten de keus van het type maandverband aan de vrouw zelf over te laten. Ongeacht haar keuze is een goede voorlichting ten aanzien van de hygiëne echter van groot belang.

Uit een recent onderzoek is volgens deze artsen gebleken dat de hedendaagse vrouw gemiddeld 37 jaar blijft mesntrueren. Eénzesde van haar geslachtsrijpe periode (ongeveer zes jaar) wordt door allerlei problemen die de maandelijkse bloeding schept, in beslag genomen.

Verhemelteplaat vermindert de sensatie

Drs. E. MILDENBERG IN PROEFSCHRIFT:

Duimzuigen is goed af te leren

UTRECHT. – Op de duim zuigen door schoolkinderen kan – ook psychologisch bezien – op een aanvaardbare wijze afgeleerd worden door een eenvoudige verhemelteplaat. Tot die conclusie komt drs. E. Th. J. Mildenberg (34) in zijn proefschrift „Enigetandheelkundige en kinderpsychiatrisch-psychologische aspecten van een persisterende mondgewoonte", waarop hij onlangs aan de Rijksuniversiteit te Utrecht promoveerde tot doctor in de geneeskunde. Een dergelijk verhemelteplaat belemmert het duimzuigen niet direct, maar zal door een vermindering van de sensatie toch wel een geleidelijke beëindiging ervan tot resultaat hebben.

Het „infantiel te noemen" duimzuigen kan gevolgen hebben voor het gebit van kinderen tussen 6 en 12 jaar, reden waarom de tandarts met dit probleem wordt geconfronteerd. Met name gaat het dan om de orthodontisten, de tandartsen die zijn gespecialiseerd in het herstellen van een verkeerde stand van tanden en kiezen. De groep van 129 duimzuigende kinderen, die zijn onderzocht, zijn geselecteerd uit 1209 op de orthodontische polikliniek van de Faculteit der Tandheelkunde in Utrecht tussen 6 en 12 jaar ingeschreven patiënten. Van deze groep bleken er 157 nog duim te zuigen. Dit komt overeen met een percentage van 12,9 een percentage, dat volgens de heer Mildenberg ongeveer opgaat voor alle kinderen in de schoolgaande leeftijd. Wellicht zo meende hij, is dit percentage nog aan de lage kant.

Van de 157 duimzuigende patiëntjes namen er 129 deel aan het onderzoek. Zij allen kregen een verhemelteplaat. Men had reeds in de orthodontische praktijk ervaren, dat kinderen, die om andere redenen een plaatje in de mond moesten dragen, als zij duimzuigen, daarmee in de meeste gevallen ophielden. De heer Mildenberg heeft dit gegeven in zijn proefschrift verder wetenschappelijk onderzocht.

Van de 129 duimzuigende patiënten bleken er veertien na acht tot negen maanden nog duim te zuigen. Deze kinderen werden doorverwezen naar de kinderpsychiater.

De heer Mildenberg beschrijft in zijn proefschrift hoe de kinderen en de ouders op het plaatje werden voorbereid. Zo werd de kinderen verteld, dat er een verband bestaat tussen duimzuigen en de verkeerde stand van hun tanden. De ouders werd dringend verzocht het dragen van het plaatje niet af te dwingen. Tijdens de controle zittingen werd naar de ervaringen van de kinderen gevraagd. Zij bleken weinig bezwaren tegen het plaatje te hebben. In het algemeen toonden zij zich verbaasd, dat duimzuigen met dat plaatje nu „niet meer lekker" was.

In het proefschrift worden ook andere methoden om het duimzuigen tegen te gaan, omschreven. Zo kent men het „hooivorkje" een plaat met daarop bevestigd een soort hekje, waarmee de kinderen wordt belet de duim in de mond te steken. De heer Mildenberg noemt dit een „gewelddmiddel", omdat het zuigen wordt belet. De onderzochte methode heeft, zo zegt hij, het psychologisch voordeel dat het duimzuigen zelf niet wordt belet. Dichtnaaien van mouwen van pyjamajasjes en andere tot nu oe aangewende middeltjes kunnen tot het verleden behoren. Alleen de kennelijk als prettig ervaren sensatie blijft door het plaatje uit.

Tandheelkundig houdt duimzuigen het gevaar in dat de stand van de boventanden zodanig wordt gewijzigd, dat die niet meer te corrigeren is. Behalve dat het niet mooi staat zijn er nog andere redenen, waarom die stand ongewenst is. Men kan de mond niet goed sluiten wat gevolgen heeft voor het slikken, voor de stand van de tong en voor het spreken. Ook



kan niet goed sluiten van de mond aanleiding geven tot ademhaling door de mond in plaats van door de neus. Al die wetenschappelijke aspecten worden uitvoerig in het proefschrift behandeld.

De veertien kinderen, bij wie het plaatje in de mond niet hielp, werden, zoals gezegd, doorverwezen naar de kinderpsychiater waar zij uitvoerig werden onderzocht. Uit dat onderzoek is niet gebleken, dat deze kinderen zich in ernstige mate onderscheiden van een willekeurige groep schoolkinderen. Eveneens kon geen ernstige stoornis in de ontwikkeling worden aangetoond, van waaruit het duimzuigen zou kunnen worden verklaard.

Ook een vergelijking van de veertien volhardende duimzuigende kinderen met een groep van 28 kinderen die met behulp van de verhemelteplaat van hun gewoonte waren afgeholpen, gaf geen duidelijke verschillen te zien bij een kinderpsychiatrisch-psychologische onderzoek.

„Negatief geformuleerd kan men zeggen, dat in dit onderzoek niet is komen vast te staan, waarom de kinderen volharden in duimzuigen en waarom sommigen meer moeite hebben het af te leren dan anderen", aldus de heer Mildenberg, aan het slot van zijn proefschrift, waar hij verder zegt, dat eveneens niets is gebleken van verkeerde milieu-invloeden als oorzaak voor het volhardend duimzuigen.

Als conclusie zegt de heer Mildenberg, dat de tandarts in het algemeen een verhemelteplaat mag plaatsen bij kinderen, die door duimzuigen de harmonische ontwikkeling van hun gebit in gevaar brengen. „Er behoeft geen kinderpsychiater onderzoek aan vooraf te gaan", aldus dr. Mildenberg, „al moet men erop verdacht zijn dat duimzuigen deel kan uitmaken van een psychische gesteldheid die verwijzing naar de kinderpsychiater wel wettigt".

KOOKPUNT

Boheemse jachtschotel

…en (Noord-Tsjecho-Slowakije) word voortreffelijk bier … Zeer begrijpelijk dan ook dat men in de Boheemse keuken …bruik maakt zowel van het schuimende pils, als van de heerlijk …ogde pruimen voor kostelijke winterschotels.

…runderlappen, liefst met een randje vet eraan
…gedroogde pruimen
…r
…magere spekblokjes
…oter
…
…bloem
…paprikapoeder
…er, zout, peper
…puree

…en de avond tevoren in de week in water, of nog liever in wat … Neem ze uit het weekvocht en verwijder de pitten. Snijd het …belstenen, snipper de ui. Strooi zout en peper op het vlees en …jes door de bloem. Smelt de boter, fruit daarin de spekblokjes …ipperde ui en paprikapoeder. Leg het vlees erbij, als de ui mooi …en laat het vlees aan alle kanten zachtjes bakken. Voeg een …water toe en roer alles even goed om, giet er dan de bier bij, …n goed pruttelen en voeg vervolgens tijm en laurier toe. Laat dit …el op de pan zachtjes een uur stoven. Voeg er dan de pruimen …lles met elkaar gaar sudderen. De zoete smaak van de pruimen …zeer goed met de typische biersmaak.

…in een vuurvaste schotel, strijk er aardappelpuree over uit en …oven een korstje op komen.

…glas van pils ook eens rode wijn. In plaats van pruimen kunt u …gele appeltjes nemen.



…STAD – De Antilliaanse kunstenaar Nepomuceno die bekend staat om zijn artistieke creaties vervaardigd …blik heeft recent twee enorme leeuwen vervaardigd. Op het blik is hierbij een soort wol aangebracht. …heeft in het verleden meermalen exposities gehouden onder meer in het oude Kransjie-gebouw en …oemhof.

Oorzaak ontdekt van gewrichtsreumatiek

DEN HAAG – Medici van het Kennedy-instituut voor reumatologie hebben op het laatst gehouden congres in Brighton in Engeland medegedeeld een geneesmiddel te hebben gevonden voor gewrichtsreuma.

De Britse ambassade in Den Haag bevestigt dit bericht en deelt mede, dat de geleerden de oorzaak van gewrichtsreuma hebben ontdekt. Door het „weglekken" van enzymen in de voering van de gewrichten wordt het kraakbeen vernietigd. De waterstofbalans in de cellen van de voering wordt verstoord, waardoor een breuk wordt veroorzaakt in het membraan, waardoor de enzymen ontsnappen. Met behulp van vitamine k, worden de membranen en het waterstofevenwicht hersteld. De resultaten zijn bijzonder succesvol geweest.

SCHIPHOL. – Dinsdag arriveerde een groepje van twaalf Antilliaanse meisjes in Nederland om op de politieschool in Leusden een opleiding tot agent te krijgen.



Plaats eens een zoekertje

KO TAKS ONTRAADSELT CONGO-MYSTERIE

een ogenblik ingespannen turend ontdekte natuurlijk niet zulke goede zeemansogen als had, ook Algiers in de verte. Hij snelde lijk naar beneden om zijn vriend te wekken en het nieuws mede. Toen beiden eindelijk, professor zich eerst zorgvuldig geschoren, en gekleed had, aan dek verschenen stoomde juist de haven binnen. „Een mooie stad! " professor Starreveld op, terwijl zij hun ogen naar de wondere wereld die langzaam aan hen gleed. „Werkelijk een bijzonder mooie stad en buitengewoon interessant. Internationaal weet je! " Algiers is om zo te zeggen DE onder de steden van het Midden-Oosten! "

„Ja, het ziet er wel heel wat leuker uit dan in Zanzibar! " moest Tekko toegeven. Maar hij kon niet nalaten er aan toe te voegen, dat hij zijn eigen stad toch nog liever zou binnen varen. Zodra de stomer goed en wel gemeerd lag, kwam de kapitein van de brug af en gaf beide vrienden de raad om de stad maar eens te gaan bezichtigen met het oog op het bunkeren. „Jullie zouden anders door het stuiven wel aans net zo zwart als de moren kunnen worden! " voegde de olijke zeerob hun ten overvloede nog toe. En zo stapten Tekko en de professor, die trouwens toch van plan waren om de zinnen eens te gaan verzetten, even later van de loopplanf af.

Eenmaal vaste voet aan wal te Algiers sloeg ons direct de weg naar de binnenstad in. Professor liep te mijmeren over zijn nieuwe uitvinding genoot toch van de Oosterse sfeer die hier hing. mijmerde echter helemaal niet. Hij wilde de korte zij aan wal konden blijven, ten volle benutten veel mogelijk te zien en te genieten, Enthousiast hij naar de achterblijvende zeerob, die hij nu zij eindje gelopen hadden, al bijna niet meer scheiden konden. Maar omdat onze vriend liep om en te zwaaien lette hij natuurlijk niet goed op. wilde het toeval, dat van de andere kant met lange passen een oude gepensioneerde Kalief naderde,

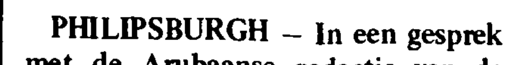
die met een verheerlijkt gezicht aan een grote Oosterse waterpijp liep te lurken en daardoor ook niet uitkeek. Dat zoiets, zelfs in het trage Oosten mis moet gaan spreekt vanzelf. Professor Stareveld zag het aankomen, maar kon niet meer bijtijds waarschuwen. „Boem! KLETS! AU! " met een dof hol geluid van bonsende schedels liepen de twee verkeerszondaars pal tegen elkaar op. De waterpijp vloog aan gruzelementen en de kalief en Tekko zagen rode sterretjes voor hun ogen dansen. Maar toen de pijnlijke plekken gewreven en de sterretjes verdwenen waren, waren de poppen pas goed aan het ddansen en een grote menigte Oosterlingen kwamen toestromen om te zien wat er gebeuren zou.

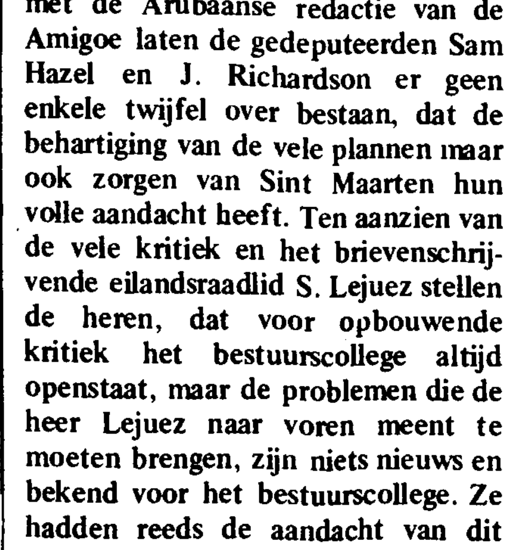
Allouwa! moedat! ? " begon de kalief in het toen hij zijn waardigheid weer enigszins onden had en hij ging met gekruiste armen voor vrienden staan. „Hé jegeenuit kijkefan jemoege Datkos jesente! " „Ja, wat moeten we nu? " Tekko aan de professor. „Hij heeft toch zeker net schuld als ik! Ik ben niet van plan alleen voor dit op te draaien." „Proberen te sussen! " raadde de aan, die zag hoe de Oosterlingen langzaam om draaiden en hen de terugtocht naar het schip Maar zij krgen zelfs de kans niet meer om het te sussen, zelfs al zouden zij alle schuld op zich nemen van het ongeluk. „Hakse ammootjes! kadi! Sla seneer! " begonnen nu ook de andere

Oosterlingen zich met het geval te bemoeien en zij drongen dreigend naar de beide vrienden op. „Dat gaat verkeerd! " fluisterde de geleerde zijn makker in het oor. „Als vreemdeling heb je hier niet veel in te brengen. Lopen is onze enige kans als je het mij vraagt! " „Vooruit dan maar! Als u denkt, dat U het bij kan houden, mij best! " besliste Tekko en hij gaf de twee Oosterlingen die recht tegenover hen stonden zo'n zet, dat ze achterover tuimelden. Hierdoor hadden zij direct al een kleine voorsprongoop hun achtervolgers. Maar ze moesten zo uitkijken voor de voorwerp die hen van alle kanten naar het hoofd gesmeten werden dat het zeer de vraag was of zij die voorsprong konden behouden.

DP op Sint Maarten:

Kiesstelsel deugt niet, verhouding (3x5) verzoek







PHILIPSBURGH — In een gesprek met de Arubaanse redactie van de Amigoe laten de gedeputeerden Sam Hazel en J. Richardson er geen enkele twijfel over bestaan, dat de behartiging van de vele plannen maar ook zorgen van Sint Maarten hun volle aandacht heeft. Ten aanzien van de vele kritiek en het brievenschrijvende eilandsraadslid S. Lejuez stellen de heren, dat voor opbouwende kritiek het bestuurscollege altijd openstaat, maar de problemen die de heer Lejuez naar voren meent te moeten brengen, zijn niets nieuws en bekend voor het bestuurscollege. Ze hadden reeds de aandacht van dit bestuurscollege, voordat de heer Lejuez in de eilandsraad zat. Het merendeel werd reeds lang via de Antilliaanse regering aan Nederland voorgedragen, wij zitten maar te wachten op beslissingen, welke wel eens bijzonder lang op zich laten wachten.

Op de vraag waarom de heer Lejuez de Democratische Partij de rug toekeerde wensten de gedeputeerden niet dieper in te gaan. Er zijn belangrijkere zaken, zo merkt gedeputeerde Richardson op. Het is algemeen bekend dat de heer Lejuez teleurgesteld is dat hij geen gedeputeerde kon worden. Hij is ook immers die een blanke en een gekleurde gedeputeerde wilde hebben. De gedeputeerden zijn niet te spreken over het huidige kiesstelsel dat voor Sint Maarten en de andere twee Bovenwindse eilanden van kracht is. Dit moet zonder uitstel op de helling, als men dan perse veranderingen van de ERNA wil spreken, want een verhouding in de eilandsraad van de Bovenwinden van 5-5-5 is niet juist, Sint Maarten komt daarbij niet aan zijn trekken.

Bij de laatste verkiezingen werden op Sint Maarten 2076 op Saba 526 en op Statius 560 stemmen uitgebracht. Dan klopt deze verdeelsleutel van vijf leden in de raad van ieder eiland in het geheel niet. In dit verband bemerkt staten- en eilandsraadlid Claude Wathey op, dat de Democratische Partij in de Bovenwinden met 1720 stemmen nog steeds de grootste partij is. Immers de WIPM kreeg 1152 en de PPM 290 stemmen, met een eerlijker verdeling in de aantal zetels in de Bovenwindse eilandsraad zou de zetelverdeling moeten zijn, negen voor de DP vijf voor de WIPM en één voor de partij van Chas Vlaun. Plannen bestaan om de regering te wijzen op deze onjuiste verhoudingen, die geen juist beeld geven doordat het kiesstelsel en de ERNA niet voldoen.

Ook het werk van de gedeputeerden komt ter sprake. Nu heeft men dan wel niet zoveel werk als bijvoorbeeld de gedeputeerden op Aruba die 2600 gulden per maand verdienen, maar zeshonderd gulden per maand voor een gedeputeerde op Sint Maarten is toch wel te weinig, temeer daar de gedeputeerden op Saba en Statius hetzelfde verdienen. Voor gedeputeerde Richardson was het gedeputeerde worden een achteruitgang van enige honderden guldens.

Ten aanzien van het besluit van de Bovenwindse eilandsraad om de heer Melvin Scott, die inmiddels op Curacao zit om zich te orienteren in verband met de oprichting van een onderwijsafdeling op Sint Maarten, maakte gedeputeerde Richardson, die gemeente administratie in Nederland studeerde, het standpunt van het bestuurscollege duidelijk. De voorbereidingen tot het doen verkiezen van een eilands-secretaris zijn niet conform de ERNA geschiedt. Volgens artikel 25 van de ERNA dient het BC een aanbeveling bij de raad in te dienen, hetgeen gesteld wordt om zijn positie als medewerker van het bestuurscollege te laten uitkomen. Indien een dergelijke aanbeveling niet behoorlijk wordt gedaan dan kan deze door vernietiging teniet worden gedaan, zoals thans het geval is.

Artikel 72 juncto artikel 25 vermeldt nog dat de gezaghebber en secretaris alle stukken tekenen die van de raad en van het bestuurscollege uitgaan. Is een aanbeveling dan geen stuk van het BC, zo vraagt ged. Richardson. Voorts creeert de benoeming van een secretaris voor de Bovenwindse eilanden grote administratie problemen daar de ERNA er niet in heeft voorzien hoe de secretaris op de eilanden waar hij geen vaste standplaats heeft zal functioneren. Natuurlijk komen nu van alle kanten suggesties maar niemand heeft deze zaak grondig bestudeerd.

Bovendien wordt er in artikel 118 gesteld dat voorzover bij eilandsverordening niet anders wordt bepaald of uit de aard van enige wettelijk voorschrift niet anders voortvloeit, de bevoegdheden, die overeenkomstig de tweede titel Curacao en Aruba, aan de eilandsraad toekomen, worden door de afdelingen uitgeoefend ieder voor het eiland door hetwelk de leden gekozen zijn. Hieruit kan worden opgemaakt, aldus ged. Richardson, dat in plaats van een secretaris men op de Bovenwindse eilanden niet minder dan vier secretarissen zal moeten aanstellen om in deze te voorzien. Een voor de algemene vergadering van het eilandgebied Bovenwinden en één voor ieder eiland voor hun te houden vergaderingen. Ik vraag me wel af, aldus de heer Richardson of dit in het belang van de eilanden is.

Alhoewel de ERNA wel er in heeft voorzien hoe de gezaghebber op Saba en Statius zal functioneren door middel van zijn administrateurs. Toch moet hierbij wel gesteld worden dat de gezaghebber door de kroon wordt benoemd in tegenstelling tot de eiladssecretaris die door de eilandsraad wordt benoemd. Kan een BC werken met iemand, die als het ware door medewerking van twee andere afdelingen hun wordt opgedrongen, hetgeen gedaan werd bij de laatste eilandsraadvergadering van het eilandgebied de Bovenwinden.

Tenaanzien van een behoorlijke voorbereiding van het benoemingsbesluit van een eilandssecretaris, haalt ged. Richardson het beknopt leerboek van het gemeenterecht van P. Sikkes en Zadel bij waar op bladzijde 145 uitvoerig hierover gesproken wordt. Hierin wordt onder meer gesteld dat aangezien de raad vrij is om tot secretaris te benoemen wie hij wil, in de praktijk wordt het voorschrift dat de aanbeveling twee personen moet bevatten, in verschillende gemeenten aldus opgevat, dat er tenminste twee personen op moeten voorkomen. Benoemingsbesluiten tot standgekomen via een aanbeveling die de namen van meer dan twee personen inhield, zijn niet door de koninklijke vernietigingsrecht getroffen.

Men zou hiertegen kunnen inbrengen dat de eis van een behoorlijke voorbereiding van het benoemingsbesluit van de raad als het ware in artikel 102 tweede lid gepreciseerd wordt. Aldus zou men tot de conclusie komen dat een aanbeveling van meer dan twee personen in strijd met de wet is. Over de plannen van het Sint Maarten bestuurscollege komt de Amigoe in een andere artikel op terug.

Beschuit met muisjes

EEN DAG bracht eer tje groot nieuws voor de tertjes. Chogo en Chogina uilen vragen, of jullie naar komen", krijste het open. „Ze hebben twee uilekinderen gekregen". wel wel", zei kabouter Brr „Dan zullen we direct Pelikaan vragen, of hij ons brengen". „En zeg maar, beschuit met muisjes mee brengen", zei Poetsje, „Geom alle dieren van de mee te laten smullen. twee uile-babietjes, dat gevierd worden! " En het parkietje weer naar vloog en kabouter Brr naar Pelikaan stapte, bakte ze grote stapel beschuiten en te twee zakken vol suikerjes. Piet Pelikaan kon zijn haast niet meer dicht toen hij de volgende de kaboutertjes en alle huiten en suikermuisjes Aruba bracht. Maar wat er intussen bij Chogo en gina gebeurd! Toen het kietje terug kwam van de utertjes, was het een drukbelang bij het uilenhol. Alle dieren uit de mondi komen kijken naar de uiltjes. „Morgen komen Brr en Poetsje en schreeuwde het par„Hoeraa! " juichten de Ze hadden de kaboules al zo lang niet meer gezien. „En ze brengen beschuit met muisjes mee", vertelde het parkietje. „Beschuit en muisjes? " vroeg Chogo verbaasd. „Ja", knikte het parkietje. „Poetsje zei, dat ze genoeg mee zou brengen om ons allemaal ervan te laten smullen. Maar jij mag mijn muisje wel hebben, Chogo, want ik lust geen muisjes. Ik heb liever een lekkere mango". „Wel wel! " lachte Chogo, „De kaboutertjes brengen muisjes mee! Wat eer verrassing. Ik dacht dat ze die nooit aten".

DE ANDERE DIEREN keken elkaar verbaasd aan. Hoe kon dat nou? Zouden de kaboutertjes, die altijd zo aardig en behulpzaam voor iedereen waren, tegenwoordig muisjes eten? Ze vonden het maar raar. „Maar ik kom morgen niet hoor", fluisterde een muisje angstig. „Stel je voor, dat de kaboutertjes mij ook opeten". „En ik kom ook niet", zei een konijntje boos, „Kaboutertjes, die hun beste vriendjes opeten, zoiets heb ik nog nooit gehoord! " „Ik ook niet, ik ook niet, het is een schande! " mompelden de andere dieren. En voordat de uilen wisten, wat er aan de hand was, waren alle geitjes, konijntjes, muisjes, hagedisjes en vogeltjes verdwenen. De volgende morgen werden de drie kaboutertjes hartelijk door de uilen-familie begroet. Zelfs de twee uile-babietjes sperden hun bekjes vrolijk open. Maar toch keek kabouter Brr zoekend om zich heen. „Ik zie de andere dieren helemaal niet", zei hij, „Ik ga even de mondi in om ze te groeten, hoor". „Doe dat", zei Poetsje „Dan maak ik intussen de beschuiten met muisjes voor ze klaar". „Mmm! " zeiden Chogo en Chogina hongerig. De eerste, die kabouter Brr tegenkwam, was een muisje. „H..help! " piepte het muisje verschrikt en verdween tussen de struiken. Verbaasd keek kabouter Brr het na.

DE TWEEDE WAS een konijntje. Het huppelde langs het kaboutertje met zijn neusje in de lucht en deed net of het hem niet zag.. En de derde, een hagedisje, siste nijdig: „Maak dat je weg komt! We willen niet opgegeten worden". Kabouter Brr bleef met open mond staan. „Wat is er toch met iedereen aan de hand? " vroeg hij aan een parkietje, dat in een struik zat en hem ook al boos aankeek. „We willen niets meer met jullie te maken hebben", kwetterde het parkietje. „Kaboutertjes, die hun beste muize-vriendjes opeten, bah! En morgen zijn de parkietjes zeker aan de beurt, he! " Toen begreep het kaboutertje alles „We eten geen echte muisjes", legde hij uit. „Het zijn gewoon kleine snoepjes, die we op beschuiten strooien, als er een babietje geboren is". Verstopt in hun holletjes en nestjes hadden een paar ... es en hagedisjes het ook gehoord. Samen met het parkietje gingen ze het vlug de andere dieren uit de mondi vertellen. En toen duurde het niet lang meer, of alle dieren zaten voor het uilen-holletje heerlijk van hun beschuit met muisjes te smullen. Alleen de uilen trokken een vies gezicht en aten hun beschuit alleen maar op om de kaboutertjes een plezier te doen. Zij hadden liever echte muisjes gehad, daar waren ze nu eenmaal uilen voor.

NEL BASILIO.

PAPIA UN, PAPIA DOS

NOS KIER a kuminsa awe ku un espacio chiki den e korant aki, ku lo bai dediká na komentá, pa más tantu den forma breve, kosnan di aki y tambe di afó, ku ta merecé un poko más di atenshon. Nos a kere di yama e columna „Papia un, Papia dos...", ku ta e forma tipiko ku nos yu di Korsow ta bai di un tema pa otro.

E siman di estudio riba Independencia indudablemente tabata interesante komo ta trata di un paso serio y di trascedental importancia ku, aparentemente pronto, lo tin di ser tumá pa nos gobernantenan, of nan lo mester disidi pa un otro manera pa mantene e relashon ku Ulanda.... Pero ta bon si ku e „siman" más of menos a yuda pa saka for di hopi hende su kabes e noshon falsu ku tamanjo di un pais mester ta decisivo ora ku e lo kier para riba su mes pia. Sinembargo e ta un asunto ku ta merecé debido estudio, preparashon y un bon periodo di anuncio previo di e dia ku ta bai kambia e „status politico" di nos pais; kón sea ku esei lo bira.....

....Nos ta haya sí ku gobierno mester anunciá cuanto antes kón e ta pará den tur e asuntu aki.... No mester laga e pueblo den duda ku tin of no un sorto di entendimiento kaba di kico ta bai socedé.... ....Ta un hecho ku tin hopi hende ta kere ku tabatin hopi kos ku a ser deliberá ariba pero ku ta „top secret".

Atrobe den luna di november un brug den konstrukshon a kai; e biaha aki na Coblenza, Alemania, y más ku dies persona a perde nan bida. Mesora natural, esaki a trese memoria di nos mes desastre di brug ku tambe a tuma lugar den luna di november....

Doctora Gabriela Arannibar Fernandez Davila, Peruana ku ta Presidenta di e Komishon Interamericana di Muhenan, a expresá su mes den e forma más kompleta ku tin encuanto e movimiento pa liberashon di muhenan: „E kambio of Liberashon mester ser produci den tantu homber komo muhé pa asina krea e „Homber nobo" y e „Muhé nobo" den e konsepto di pareha humana of binomio social ko-responsable pa destino di sociedat".

Tin un kaballero Curasoleño ku ta merecé muchu más reconocimiento ku el a haya te awor pa un briljante trabou riba terreno musikal. Su nomber ta Eric La Croes, y e ta kompositor di tur e crioyisimo piesanan, dushi kantá pa un grupo di mucha, di kwal esun „el a keda hippie, hippie, hippie, hippie", ta esun ku di un trempan a bira un hit. Waak pa ora e long play sali na venta; e ta un disco ku lo duelbo despwes di no tiné.....

Ki dia ta bini un festival di cantonan na Papiamentu...?

Kón bini tin tantu Antiyano asina sin trabou na Ulanda...?

Kón ta para precisamente ku CODECO? Kico ta e loke-nan a ser realisá te awor pa loke ta „invershon den futuro di Korsow...? " Ta trata di un organisashon públíca, y ya mas informe mester a mira „lus pública", of no?

Di kwal empresa grandi lo sali e iniciativa pa inverti un par di miyon florin den kasnan pa pweblo pa sina aliviá e peso grandi ku tin riba gobierno di e necesidat pa kas...?

Kico ta gobierno Antiyano su actitud pa ke e politika di „apartheid" di Sur Africa...? E Antiyano den e delegashon di Reino na Nashonnan Uní, Cor Jonckheer a invitá Sur Africa pa un dialogo, y mas of menos su ponencia ta den ackwerdo ku e politica di Gobierno di Ulanda (of di Reino?), pero ta asuntunan ku aunke „relashonnan exterior" no ta korrespondé nos, tog nos mester kuminsa sali dilanti ku nos opinión riba nan....

Te otro siman....
AMILCAR.

ZES MAANDEN WEGENS DIEFSTAL

Berouwvolle beklaagde dankt voor uitspraak

WILLEMSTAD — De 36-jarige L. had in oktober een polshorloge ter waarde van ruim duizend gulden gestolen uit de geopende kast van een winkel aan de Heerenstraat in Punda. Hij was daar een ring gaan kopen en zag toevallig de kast open staan. Toen hij merkte dat niemand op hem lette pakte hij er een polshorloge uit en stopte het in zijn zak. Later bleek het met edelstenen bezet uurwerk nogal kostbaar te zijn. Beklaagde antwoordde woebnsdagmorgen op een hem gestelde vraag dat hij alleen maar had gemerkt dat er een groen steentje op het polshorloge had gezeten maar dat hij geen verstand van edelstenen had. Uiteindelijk had hij het uurwerk aan een Chinees gegeven die het voor hem had verkocht en hem er tweehonderd gulden voor had gegeven.

Het reclasseringsrapport vermeldde dat beklaagde vroeger drie jaar in het G.O.G. (Gouvernements opvoedingsgesticht) had gezeten. Beklaagde bleek verder in totaal zeven kinderen te hebben verwekt bij drie verschillende vrouwen. Nu was hij getrouwd. In zijn werk had hij het eenmaal zelfs tot assistent manager van het bedrijf gebracht, waar hij echter na moeilijkheden vorig jaar was ontslagen.

De officier verwees naar de strafkaart van beklaagde waar een eindeloze reeks strafbare feiten op stond vermeld, en merkte op dat alles er op wees dat beklaagde niet met zijn vingers van andermans spullen af kon blijven. Het werd de beklaagde te machtig toen hij deze uitspraak van de officier hoorde en in tranen wees hij erop dat hij wel degelijk bewezen had dat hij zich kon beheersen. Alle op de strafkaart vermelde diefstallen dateerden namelijk van voor 1966. Toen trouwde hij en sindsdien had hij geen strafbare feiten meer begaan tot nu weer deze horloge-diefstal. Hij benadrukte ook dat hij in die jaren wel degelijk geld onder zijn beheer had gehad waar hij aan had kunnen komen. Het was daarom voor zijn gevoel unfair te verwijzen naar die strafkaart. Hij vroeg de rechter om vergeving, ook voor zijn kinderen.

De rechter vond dat diefstal bewezen was. Hij verwees weliswaar ook naar de strafkaart van beklaagde maar hield daarbij rekening met het feit dat er na 1966 niets meer was gebeurd. Hij toonde zich bereid beklaagde nog een kans te geven en sprak de hoop uit dat het de laatste keer zou zijn dat beklaagde voor hem zou staan. Het vonnis luidde zes maanden gevangenisstraf waarvan drie voorwaardelijk en een proeftijd van drie jaar. Voordat hij wegging bedankte beklaagde nog even de rechter.

Vier weken wegens marihuana-bezit

WILLEMSTAD — De 22-jarige croupier B. die woensdag voor de rechter moest verschijnen omdat op 30 mei de politie bij hem thuis marihuana had gevonden vroeg zich herhaaldelijk af wie hem met zekerheid kon zeggen dat de marihuana inderdaad bij hem thuis gevonden was. Toen de politie namelijk bij hem thuis in zijn slaapkamer een zoeking had gehouden, had hij in de cel gezeten. Beklaagde was de mening toegedaan dat men in zijn bijzijn zijn slaapkamer had moeten doorzoeken zodat hij zelf had kunnen zien dat de marihuana inderdaad van zijn kamer afkomstig was. De rechter maakte hem erop attent dat de politieagenten die het procesverbaal hadden opgemaakt onder ede hadden gestaan. Ook wees de rechter erop dat de auto waarin beklaagde en zijn vrienden door de politie waren gearresteerd had geritseld van de marihuana die op de vloerkleden en in de kleren van de gearresteerden had gezeten. De marihuana is toch ook niet de auto binnengevlogen wilde de rechter van beklaagde weten? Beklaagde verklaarde hierop nogmaals niet te kunnen zeggen hoe de marihuana op zijn kamer was gekomen, maar dat op hem in ieder geval geen marihuana was aangetroffen toen men hem arresteerde. Wilt u soms zeggen dat de politie het erin gestopt heeft, vroeg de rechter die wederom tot antwoord kreeg dat hij niets over de herkomst van de marihuana kon zeggen.

De officier vroeg zich af of beklaagde tegen beter weten zijn ontkentenis volhield. De bewijzen lagen volgens hem voor het grijpen. Zowel de moeder als de zuster van beklaagde hadden verklaard dat zij de politie na het onderzoek met de zakjes marihuana uit de kamer hadden zien komen. Bij het vaststellen van zijn eis hield de officier ook rekening met het feit dat de hoeveelheid marihuana behoorlijk groot was geweest. Hij eiste tenslotte twee maanden gevangenisstraf, waarvan één voorwaardelijk en een proeftijd van drie jaar. Ook de rechter achtte onwettig marihuanabezit bewezen; door de politie-verklaring en de verklaringen van de moeder en zus van beklaagde. Beklaagde had bij zijn ontkentenis geen overtuigend bewijsmateriaal kunnen aanvoeren om zijn onschuld aan te tonen. De rechter hield ook rekening met het feit dat beklaagde voor het eerst in contact met de justitie was gekomen en veroordeelde hem tot vier weken gevangenisstraf, waarvan twee voorwaardelijk en een proeftijd van een jaar.

Chinese kernproef

WASHINGTON. — De Chinese volksrepubliek heeft donderdag omstreeks 14 uur Ant. tijd in het gebied van Lop Nor in midden-China een kernontploffing in de atmosfeer teweeg gebracht, ter sterkte van circa 20 kiloton tnt. Dit heeft de Amerikaanse commissie voor kernenergie bekendgemaakt.

De Amerikaanse woordvoerder zei dat het de twaalfde Chinese kernproef was. Elf proeven werden in de atmosfeer genomen en één op het aardoppervlak.

OPENBARE VERKOPING

Op maandag, 22 november 1971 des voormiddags om 10.00 uur zal ten overstaan van de ondergetekende notaris of diens plaatsvervanger te zijnen kantore aan de Kerkstraat 11a, alhier, krachtens onherroepelijke volmacht ex art. 1203 Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen in het openbaar aan de meestbiedende worden verkocht:

a. de opstal JONGBLOEDWEG 118, staande op eigendomsgrond ter grootte van 675 m2, gelegen in het 2e district van Curacao op Jongbloed, nader omschreven in meetbrief nummer 3 van 11 januari 1954;
b. de opstallen HYDRAWEG zonder nummer, staande op twee percelen eigendomsgrond gelegen in het 2e district van Curacao op Jongbloed resp. ter grootte van 615m2, nader omschreven in meetbrief nummer 151 van 26 juli 1954 en ter grootte van ongeveer 207m2, zijnde het perceel grond ter grootte van 615m2, nader omschreven in meetbrief nummer 142 van 24 september 1956 na vermindering met het perceel grond, ter grootte van 408m2, nader omschreven in meetbrief nummer 52 van 4 februari 1959.
c. de opstal HERAWEG 4, staande op eigendomsgrond ter grootte van 685m2, gelegen in het 2e district van Curacao op Jongbloed, nader omschreven in meetbrief nummer 76 van 29 mei 1956.

De veilingscondities liggen acht dagen vóór de veiling ter inzage ten kantore van de ondergetekende notaris.

Mr. E. L. Joubert
Notaris



spuitinrichting scherpenheuvel

zoekt

VROUWELIJKE ADMINISTRATIEVE KRACHT

in bezit van min. Mulo-Mavo en diploma typen

aanmelden: Maandag a.s. om 5.30 u in de namiddag.
Scherpenheuvel 1

DIREKTIE en PERSONEEL van de ALM

betuigen langs deze weg hun oprechte dank aan de Regering van de Nederlandse Antillen en zeer in het bizonder aan Z.E. de Minister van Verkeer en Vervoer en het Departement van Luchtvaart alsmede aan dat deel van de Antilliaanse gemeenschap, dat blijk heeft gegeven van steun en sympathie tijdens de recente luchtvaartpolitieke moeilijkheden



ANTILLIAANSE LUCHTVAART MAATSCHAPPIJ

WANNEER U EEN WEEK VACANTIE HEBT.........
DAN HEBBEN WIJ EEN IDEE

OP DE 10 DAAGSE NIEUWJAARSCRUISE 30 DEC
OP DE 8 DAAGSE NIEUWJAARSCRUISE 1 JAN.
OP DE 8 DAAGSE "BEGIN HET JAAR GOED" 8 JAN.

SPECIALE TARIEVEN REGINA EN ROMANZA

10 DAGEN CRUISE $ 245.00 EN $ 325.00 P.P.
8 DAGEN CRUISE $ 195.00 EN $ 295.00 P.P

"RUN OF THE SHIP"

WAT DAT BETEKENT MOET U AAN **maduro** VRAGEN

CINE RIO

ZATERDAG 20 OM 8.00 N.M.
FOX presenteert een aktievolle film, in KLEUREN.
"DARKER THAN AMBER"
Engels, Spaanse tekst
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 21 OM 7.00 N.M.
Een spannende Western in KLEUREN.
met: ANTHONY STEFFEN in:
"A FEW DOLLAR FOR DJANGO"
In het Engels. KLEUREN.
VOLWASSENEN Fls. 0,50
KINDEREN Fls. 0.25

ZONDAG 21 OM 9.00 N.M.
WARNER BROTHERS presenteert een boeiende film in KLEUREN.
Met: TOM LAUGHLIN
„BILLY-JACK"
Engels, Spaanse tekst
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR



Voor gitaar-, piano en blokfluit

La Bonanza
PUNDA

WEST-END telefoon 25252

ZATERDAG 20 OM 7 & 9 P.M.
ZONDAG 21 OM 10.30 A.M. & 8.30 P.M.
weer een opwindende Western
"BASTARD, LETS GO AND KILL"
GEORGE EASTMAN – LINCOLN TATE
Spannend vanaf het begin. Avonturen en akties.
f. 2.–f. 1.25 Boven 18 jaar

ZATERDAG MIDNIGHT SHOW
De Italiaanse western vol vaart
„TRADE YOUR PISTOL FOR A COFFIN"
GEORGE HILTON – CHARLES SOUTHWOOD
f.2.– – f.1.25 Boven 18 jaar

ZONDAG 2 p.m.
Sensationeel optreden van de zanger
NELSON NED
met de SUMMITS en
de danseressen
CHUKI en SONIA
ENTREE f. 6.– en f. 4.–

ZONDAG 6.30 P.M.
De sensationele film
"THE WOMAN THEY ALMOST LYNCHED"
JOHN LUND – AUDREY TOTTER
Zij werd op het nippetje opgehangen.
f. 1.71 – f. 1.10 Kinderen halve prijs.

Your world of natural beauty by AVON



Distributor
Hagemeyer N.V.
Caracasbaaiweg



STICHTING SCHEEPVAARTONDERWIJS

De Raad van Bestuur van de Stichting Scheepvaartonderwijs maakt bekend dat op 22, 23, 24, 25 en 26 november 1971 **tussen 9 en 11 uur 's morgens en 2 en 5 uur 's middags** gelegenheid zal bestaan tot het inschrijven van nieuwe leerlingen voor de Scheepvaartschool "Alonso de Ojeda".

Aanmelding kan geschieden:
a. **op Aruba**, op het Bestuurskantoor, afdeling Onderwijszaken;
b. **op Bonaire** op het Bestuurskantoor;
c. **op Curacao** in het gebouw van de Scheepvaartschool te Parera (naast gebouwen N.V. Antem);
d. **op St. Maarten** op het Gezaghebberskantoor;
e. **op St. Eustatius** ten kantore van de Administrateur van St. Eustatius;
f. **op Saba** ten kantore van de Administratie van Saba.

Opleiding:
De opleiding zal één jaar duren. Opgeleid zal worden voor dek- en machinekamerpersoneel en de civiele dienst.

Eisen van toelating:
a. Bij de aanvang van de cursus moet de leerling tenminste de 15-jarige leeftijd hebben bereikt en nog geen 19 jaar oud zijn.

b. Tenminste het 6e leerjaar van de lagere school of een of meer klassen van een school voor E.T.O. moeten zijn doorlopen.
De voorkeur wordt gegeven aan leerlingen die één of meer leerjaren van een E.T.O. of L.T.S. hebben gevolgd.

Gelieve geboortebewijs of trouwboekje en getuigschrift of schoolrapporten mede te nemen.

Raad van Bestuur Stichting
Scheepvaartonderwijs,

Sinterklaas bracht ons kinderrijwielen, autopeds en trekkarretjes.
Onze prijzen zijn de laagste.
Overtuigt U zelf!

Cur CURACAO HARDWARE COMPANY, N.V.

Fokkerweg 50, Salinja

INTERNATIONAL COMPANY SEEKING
MESSENGER CLERK
Must have license to operate company motorcycle.

Good starting salary for reliable youngman with references.

Call 35980 for interview.

Gemeenschappelijk Accountants – administratie Kantoor

G. A. K.

op ARUBA: Nassaustraat 196. tel. 3345.
op CURACAO: J.v. Walbeeckplein 24. tel. 12390. P.O.B. 268
UW ADRES VOOR:
Accountantscontrole, bijhouden van Uw boekhouding, het verzorgen van Uw belastingaangifte, etc.

CINELANDIA

ZATERDAG 20 OM 7.0
ZONDAG 21 OM 9.00 N.M.
PREMIERE van een keiharde western in KLEUREN.
mannen die in staat zijn alles te doen voor geld.
Met: SEAN TODD – KEN WOOD in:
IF YOU WANT TO LI
THEN SHOOT
In het Engels, KLEUREN.
ENTREE f. 2.00 - f. 1.25

ZONDAG 21 OM 7.00 N.M.
Een interessante film, in KLEUREN. Voetballiefheb
film.
Met: PELE – MOORE – JAIRZINHO – BECKE
WERELD VOETBAL C
MEXICO 1970
ENTREE: Fls. 1.50 – 0.90 KINDEREN
MAANDAG 22 OM 7.00 & 9.00 N.M.: „M

ROXY

AIRCONDITIONED
ZATERDAG 20 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 21 OM 9.00 N.M.
FOX presenteert PREMIERE van een realistische film
Een film waarover U niet zal durven pra
MIJN BROER, MIJN MINNAAR. Met
RITA HAYWORTH – ED BEGLEY
ROAD TO SALINA
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEU
ENTREE f. 2.00 - f. 1.25

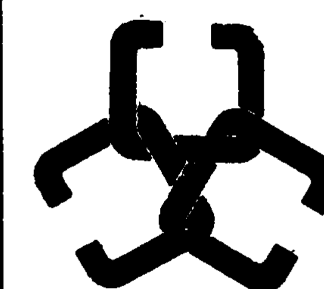
ZONDAG 21 OM 7.00 N.M.
UNIVERSAL presenteert een boeiende film, in KLE
Met: DARREN MCGAVIN – SEAN GA
THE CHALLENGERS
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUR
ENTREE: Fls. 1.75 – 1.10 KINDEREN
MAANDAG 22 OM 7.00 & 9.00 N.M.: „VANISHI

DRIVE-IN THEATER

CURACAO TE
ZATERDAG 20, ZONDAG 21 OM 7.00 N
WALT DISNEY presenteert PREMIERE van een komische film, in TECHNICOLOR. Hij was te jong om
zijn en te wijs voor een computer.
Met: KURT RUSSELL – CESAR ROME
THE COMPUTER WO
TENNIS SHOES
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUR
ENTREE: VOLWASSENEN Fls. 2.00 KIN

ZATERDAG 20, ZONDAG 21 OM 9.00 N.
COLUMBIA PICTURES presenteert PREMIERE
film, in KLEUREN. Haar eerste fout was om in de
Met: SAMANTHA EGGAR – OLIVER REED
THE LADY IN THE CAR
GLASSES AND A GU
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUR
ENTREE: Fls. 2.00

ZATERDAG 20 OM 12.00 N.M.
„NACHTVOORSTELLIN
PREMIERE van een interessante en gedurfde SEXFIL
Een man die zijn vrouw niet kan bevredigen zoekt
haar.
Met: STEVEN TED – CARLA ROMANE
LESBOS: HOGESCHO
DER LIEFDE
In het Engels. KLEUREN
ENTREE: Fls. 2.00
MAANDAG 22 OM 7.00 & 9.00 N.M.:



Breng Uw
KERSTVAC
door in
NEDER
Curacao/Am
per K.L.M.
4 december;
Retour 2 jan.
18 december;
Retour 12 jan
20 december;
Retour 2 jan.
22 december;
Retour 12 jan
C.T.C. REISB
Curaçao